

# AH-Inhalt

Seite: 1

## Titel des Beitrags

## Heft/Seite

## Heft/Seite

### AUTO-FOKUS

Euro / Im Januar 2002 wird die Währung verbindlich umgestellt. Ein Überblick, was sich ändert  
 Mini / Weltweit erster Showroom in München eröffnet  
 Opel / Das Projekt Olympia korrigiert nicht nur die bisherige Vertriebsstrategie  
 Saab / Neuer Baustein in der Marketingstrategie  
 VW und Audi / Aufhebungsvereinbarung für ausscheidende Händler kann sich rechnen  
 Wiedereröffnung / Das Autohaus am Norisring verkauft jetzt Toyota und Lexus  
 Markenmonitor / Anhaltend hohe Unzufriedenheit der deutschen Händler

4 12  
 1-2 8  
 16 8  
 3 8  
 17 14  
 4 10  
 5 8

Aktuellste Markttrends / Der pulsSchlag - das AUTOHAUS Konjunkturbarometer - ist der schnellste Datenservice der Branche  
 ALD Verkäufertraining / Das Motto: „Ran an gewerbliche Kunden.“  
 Altauto / Vor drei Jahren trat die Verordnung in Kraft. 2002 kommt die nächste Stufe. Ab 2007 müssen alle Fahrzeuge kostenlos  
 AMS-Gruppe / Einer der Großen in der Branche stellt sich vor.  
 Audi / Das Zentrum Hannover schrieb 2000 Vertriebsgeschichte. Novität: Die Audi Synko ist zugleich Bauherr und Eigentümer.  
 Audi / Finanztechnisches Handwerkszeug zum steuernden Management ist ein Muss. Der Hersteller geht neue Wege.  
 Audi vereint Technik- und Servicegedanken im Qualifizierungs-Wettbewerb unter seinen Partnern

22 16  
 5 34  
 6 46  
 7 46  
 5 42  
 22 40  
 6 43

### PROFILE

Ende einer Ära / Chefredakteur Ralph M. Meunzel verlässt AUTOHAUS

13 66

Ausbildung / 3. Bundes-Berufsbildungs-Kongress  
 Auslieferung / Kundengerechte Bereitstellung von Neuwagen ist nicht sichergestellt.

11 30  
 1-2 30

### AUTOHAUS FORUM VEEDOL, EINHEFTER

Aktion / Im Rahmen von Spritspar-Tagen können Autohäuser Kompetenz demonstrieren  
 Interview / Frank K. Paulssen, GF der Deutschen Veedol, im Gespräch  
 Konzept / Durch aktives Ömarketing lassen sich zusätzliche Erträge erwirtschaften  
 Lehrgang / In Spritspar-Kursen zeigen geschulte Trainer, wie man den Verbrauch um 20 Prozent senkt.  
 Schulterschluss / Für VW-Konzern-Kundendienstchef Knut Schüttemeyer ist Spritsparen eine Wettbewerb / Bei der Deutschen Sprit-Spar-Meisterschaft wird der knausriaste Autofahrer gesucht  
 ZDK-Präsident Rolf Leuchtenberger beurteilt die angebotenen Spritspar-Aktivitäten aus Branchensicht  
 Sparsame Kompetenz

8 62  
 8 66  
 8 60  
 8 64  
 8 67  
 8 59  
 8 67  
 8 58

Autohaus Brütisch / Im Hegau weiß man: Wenn es um Autos geht, spielt die Musik in Singen. Auch darum ist die Autohaus Marlenke feiert Neueröffnung  
 AUTOHAUS SOMMERAKADEMIE / Zum 10. Mal trafen sich über 60 Teilnehmer zu aktuellen Branchenthemen.  
 Autohaus-Strategien Teil 1 / Wie sehen Zukunftsoptionen für Autohändler aus?  
 Autohaus-Strategien Teil 2 / Bei einer sich andeutenden Krise ist schnelles Handeln gefragt.  
 Autohaus Lauff / Synergien durch Aufnahme zusätzlicher Marken  
 Automarkt Nord - Händlerverbund / Gemeinsam lässt sich mehr erreichen.  
 Automobilber Aschermittwoch / In Kötzting trafen sich über 600 Automobilhändler.  
 AVAG / Albert Still, Augsburg, will seinen Wachstumskurs fortsetzen.  
 Baden-Württemberg / In acht Monaten Bauzeit entstand das größte VW-Zentrum des Bundeslandes

7 30  
 5 45  
 18 48  
 19 22  
 20 20  
 17 118  
 11 46  
 6 52  
 8 34  
 20 54

### LEITARTIKEL

Adrenalin fürs Autovolk  
 Alles frisch!  
 Blick ins Weite  
 BSE in der Branche  
 Champions-League  
 Eisiger Glanz  
 Explosives Erbe!  
 Financial Cross Selling  
 Fit für den Sturm  
 Führen ist Kunst  
 Gute Zeiten, schlechte Zeiten  
 GVO-Wolken  
 Klassenkampf  
 Kundenmanagement  
 Rabattgesetz vor dem Aus  
 Renditesicherung  
 Service - Made by  
 Sittenwidrige Kluff  
 Transparente Vergütung  
 Veränderungen  
 Zukunft ist möglich

17 3  
 22 3  
 14-15 3  
 4 3  
 11 3  
 23-24 3  
 8 3  
 12 3  
 21 3  
 5 3  
 3 3  
 13 3  
 6 3  
 16 3  
 10 3  
 19 3  
 9 3  
 7 3  
 20 3  
 18 3  
 1-2 3

Bank Deutsches KFZ-Gewerbe / Hohe Resonanz des Handels  
 Bank / Seit Übernahme durch General Electric arbeitet die Service Bank konsequent in der Autofinanzierung  
 Beleuchtung / Licht und Licht sind verschiedene Dinge. Um die Autos und den Betrieb effektiv in Szene zu setzen, sind  
 Benchmark USA / Mit zufriedenen Kunden 10 Prozent Rendite erzielen  
 Benzinpreis II / DAT-Geschäftsführer Volker Prüfer über die negativen Folgen für das GW-Geschäft  
 Berufsakademie / Dreijährige Ausbildung hat sich etabliert  
 Berufsbildung / Die rasante Entwicklung der Fahrzeugtechnik hat nicht nur das Auto verändert, sondern auch das Berufsbild des  
 Beziehungsmanagement / Nicht jedes Autohaus kann sich eine Werbeagentur leisten. Das VW/Audi-Autohaus Ortner in BMW / Gebrauchtwagen-Wertermittlung von Schwacke im hauseigenen Netz  
 BMW Lenz + Wächter setzt in Schweinfurt auf Wirkung eines schwungvollen Neubaus.  
 Car Sharing / Workshop zum Thema „Innovative Mobilitätsdienstleistungen“

3 39  
 5 46  
 12 42  
 13 37  
 3 30  
 7 27  
 9 60  
 9 38  
 17 86  
 17 104  
 22 48

### AUTO HANDEL

Abgangsgespräche im Autohaus - ein sinnvolles Analyseinstrument zur Aufdeckung von Schwachstellen  
 Accessoires / Die Knobel-Gruppe präsentiert mit ihrem Shop „Kollektion Auto + Design“ in Münster VW- und Audi-Markenwelten in

8 90  
 13 28

DaimlerChrysler / Das Autohaus Bölle in Singen ließ zwölf Azubis eine GmbH gründen, um ihre Ausbildung zu optimieren.  
 DaimlerChrysler / Seine europäische GW-Strategie stellte der Hersteller in Barcelona vor.

23-24 77  
 10 22

# AH-Inhalt

Seite: 2

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Denkmal / Wie in Halle aus einem 100-jährigen E-Werk ein VW-Zentrum wurde.	17 108	Ford-Junioren / Mit ihrer Einladung des Nachwuchses nach Dearborn in den USA zeigen die Ford-Werke den hohen	14-15 44
Dürkop I / Burkard Weller spricht über die gescheiterte Zusammenarbeit mit der Nürnberger Versicherung	23-24 42	Ford-Mohag / Geschäftsführer Klaus Schroff im Interview	12 40
E-Learning / Schnell zu relativ geringen Kosten Informationen in die Handelsorganisation bringen.	21 34	Frey Financial Services bietet mehr als Finanzierung und Leasing	8 49
EDV / Das BMW-Autohaus Göhring in Rödental bei Coburg lässt seine Daten auf einem externen Server verwalten	17 96	Führung / Wo stehen wir, wo geht die Management-Reise hin? Muss das Rad wieder neu erfunden werden?	14-15 16
EDV / Die gesetzlichen Neuregelungen der Abgabenordnung betreffen auch den Autohandel.	21 50	Fusion / Die Einzelbetriebe müssen sinnvoll zu einer Einheit zusammengesetzt werden.	1-2 50
EDV / Mit dem Verlust des Händlervertrags ändert sich das Anforderungsprofil an die EDV	21 48	Fusion / Vor über einem Jahr fusionierten die MB-Partner in Südbaden zur Autohaus Südsterne GmbH & Co. KG. Eine erste	17 116
EDV / Verkäuferarbeitsplätze sollen den Verkauf effizienter machen. Was die einzelnen Software-Lösungen können, zeigt Einkaufskooperationen / „Auto-planet“ in Hof oder die gebündelte mittelständische Einkaufskraft.	4 40	Garantie / Das GW-Geschäft bekommt mit der Beweislastumkehr neue Pflichten. Multipart bietet Maßanzüge.	23-24 65
Einrichten ist mehr als Möbel aus dem Katalog be- und aufstellen	23-24 74	Garantie / Seit zwei Jahren beschreibt das Autohaus Neumer in Bayreuth bei der Gebrauchtwagenneue Weae. Garantiesysteme / Mit dem Chef des	14-15 42
Entlohnung / Eine gerechte Vergütung ist auch Motivationsfaktor	1-2 38	Anbieters Multipart, Waldemar Dix, sprach AUTOHAUS in der Ringheimer	3 26
Entlohnung / Transparente Vergütungsmodelle sind Steuerunsinstrumente.	6 72	Gebrauchtwagen / Autoexpert heißt die fünfte Marke in der Fiat-Gruppe	22 32
Euro / Reibungslose Umstellung bei Ford-Händler Kuttendreier.	10 73	Gebrauchtwagen / Friedrich Arbeiter rechnet mir einer positiven Entwicklung auch im kommenden Jahr.	4 46
Euro / Teil 1: Problemlose Währungsumstellung / Die Umstellung des Rechnungswesens	23-24 66	Gebrauchtwagen / Neue Betriebstypen sind angesagt. Mit Fast-Neu-Wagen wurde eine neue Marke für Gebrauchte geschaffen	13 20
Euro / Teil 2: Welche Auswirkungen die Währungsumstellung auf das Vertragsrecht hat.	14-15 26	Gebrauchtwagen-Marke / „Weltauto“ ist das Label von Porsche Austria, unter dem Gebrauchte aller Marken vermarktet werden.	14-15 20
Euro / Teil 3: Ab 2. Januar 2002 benötigen Sie Wechselgeld in Euro.	16 32	Gesundheit / Jeder hat es selbst in der Hand, sein Leben zu gestalten	14-15 25
EURO / Teil 4: Fiskus und Euro	17 142	Gewährleistung / Die Ausweitung der Haftungsspflichten hat Folgen im Handel.	11 28
Euro / Teil 5: Finanzbereich sicher und problemlos umstellen: Aktien, Devisen, Fremdwährungskonten.	18 44	Gewährleistung / Die Reform hat weit reichende Konsequenzen für den GW-Handel.	17 56
Euro / Teil 6: Finanzbereich sicher und problemlos umstellen: Kreditverträge & Lebensversicherungen	19 40	Gewährleistung / Neues EU-Recht führt zur 2-Jahres-Garantie bei Neuwagen	23-24 68
Euro / Teil 7: Was Sie bei der Umstellung des Zahlungsverkehrs beachten sollten.	20 56	Gewährleistung / Wie stellen sich die Autohäuser auf das neue Schuldrecht ein? Wir haben uns bei Händlern umgehört.	4 47
Euro / Toyota Kreditbank sorgte mit Workshops für Verhaltenssicherheit.	21 58	Großabnehmer / In diesem Geschäft zählen Beziehungen. Franz Xaver Grünwald, Geschäftsführer Autohaus Gehlert, zeigt	19 20
Eurotax-Glass's / Helmuth H. Lederer und Clemens Knoll ziehen Bilanz der Fusion	23-24 72	GVO / Bei der Anhörung des Wirtschafts- und Währungsausschusses des EU-Parlaments gab es neue Signale aus der Industrie.	16 20
Event / Abseits von Häppchen- und Schnittchenromantik, Hüpfburgen, Gummigiraffen und Blasmusik wirkt die Idee	17 76	GVO / CECRA legt einen eigenen Entwurf für die nächste Gruppenfreistellungs-Verordnung vor. Ein Zwischenbericht über den Stand der	1-2 32
Fiat in Kleve / In drei Bauabschnitten hat Günther Schütte sein Fiat-Autohaus umgebaut	9 44	GVO / Der Situationsbericht ist veröffentlicht.	9 24
Fiat und Edeka / Die Vermarktung von Puntos über die Handelskette ist ein gelungener Marketinacoup	7 40	GVO / Ein Gespräch mit CECRA-Präsident Prof. Dr. Jürgen Creutzig zu den offenen Fragen einer künftigen Regelung	6 34
Finanzierung / Die SG Bank bietet Autohäusern ein Online-Finanzierungssystem.	11 24	GVO / In Brüssel fand Mitte Februar das große Hearing zur GVO statt. Beobachter hatten gemischte Gefühle.	20 55
Finanzkennzahlen / Die wichtigsten Tendenzen des vergangenen Handelsjahres	11 56	GW-Garantie / Seit mehr als 30 Jahren arbeiten Opel Staiger, Stuttgart und CarGarantie erfolgreich zusammen	14-15 30
Ford / Händler Management Akademie zum Kundenbeziehungsmanagement	3 12	GW-Geschäft / In nur vier Monaten hat sich die Lage bei den Fabrikathändlern total gewandelt	12 34
Ford / ... hat einen guten Durchblick. Dazu benötigt er aber das Markt-Informationssystem (MIS).	23-24 62	GW-Präsentation / Autos ansehen einmal anders - so das Motto im Autocenter Lange in Wietstock.	14-15 45
Ford / Internetanwendung für Kundenerinnerungsschreiben	23-24 58	GW-Restwert / Die Gebrauchtwagen verlieren weniger an Wert.	23-24 64
Ford - S&W Automobile markiert mit seinem Neubau in Weilheim das Herz eines der flächenmäßig größten Ford Wirtschaftsräume	3 38	Händlerperspektiven / Renditeschwäche und Rechtsunsicherheit belasten die Gemüter.	18 34
Ford-Händler / Zusätzliche Ertragschancen bietet die Mietwagengesellschaft FHD mobil	1-2 36	Händlerverträge / Ein Gespräch mit Branchenanwalt Dr. Christian Genzow.	4 50
	13 24	Händlerverträge / Kündigungen sind an der Tagesordnung. Ein Überblick über die aktuelle Situation	

# AH-Inhalt

Seite: 3

## Titel des Beitrags

## Heft/Seite Titel des Beitrags

## Heft/Seite

Händlervertrag / Vieles ist zu bedenken, wenn die Vertragskündigung ins Haus flattert. Teil 1: Die betriebswirtschaftlichen Aspekte.	17	80	Management / Neu gegründetes Ford-Bildungsinstitut: Aktuelles Know-how für Händler	17	140
Händlerzeitschriften / Werden konventionelle Kommunikationswege vom Internet verdrängt?	10	42	Marken / Architekturwettbewerb für neues DaimlerChrysler-Autohaus in Salzburg	17	115
Honda Berlin / Detlef Slupinski übernimmt die Bundeshauptstadt für Honda	1-2	45	Markenmonitor / Die Händlerunzufriedenheit scheint zum Auslaufmodell zu werden	9	32
Honda Händlerverband / Neuer Vorstand zeigt Flagge	20	58	Marketing / Professionelle Kundenbetreuung mit MSX International	14-15	39
Hybrid-Hochhaus / City-Baugrund ist knapp und teuer. Wer seinem Autohaus diese Standortqualität öffnen will, muss sich was	12	16	Marketing / Während viele Autohändler über stagnierende Umsätze klagen, gehen Klaus-Dieter Stotzem in Tellingstedt die	20	50
Hyundai & Co. / Manfred Eggert vertritt auf Rügen und auf dem Festland inzwischen fünf Marken.	21	44	Mazda / Mit dem Margensystem und den Partnerverträgen sind die Instrumente zur Schaffung der Wirtschaftsräume fertig	6	42
Insolvenz / Wie Hersteller, Importeure und Banken Autohäuser in den Ruin treiben.	23-24	36	Mehrmarken / Das Traditionshaus Opel Sum setzt neue Markenzeichen unter einem Dach: Opel und Saab, der neue Verbund	12	44
Investitionsschutz / Neu gebaut und doch gekündigt? Nur in manchen Fällen bestehen Ansprüche.	21	26	Mercedes-Benz / Neue Markenarchitektur am Beispiel des Autohauses Fenner in Damme.	12	32
Jaguar / Mit dem neuen X-Type will man in die Mittelklasse vorstoßen. Einführungsfeier im Autohaus Tress. Offenbura.	17	150	MG Rover / Der Importeur verstärkt sein Händlernetz. Die Bedingungen sind attraktiv.	12	56
Jahresplanung 2002 / Controlling-Experte Thomas Rottenanger zeigt, wie Schwerpunkte zu setzen sind.	21	24	Mitarbeiter tragen das Unternehmen. Wichtig ist daher die Messung ihrer Zufriedenheit	3	66
Jubiläum / 40 Jahre Autohaus Gehlert Freiburg. Ein Abend der Spitzenklasse!	12	30	Mitsubishi / Händlerzusammenschluss in Nürnberg setzt Zeichen.	12	46
Juniorverkäufer / Hohe Anforderungen prägen den Verkäuferalltag. Die Ausbildung bei Mercedes-Benz trägt dem Rechnung	4	44	Mittelstand / In Ansbach ist das Verhältnis von Politik und Autohandel besonders eng.	17	74
Kennzahlen / Für die Steuerung des Autohauses ist ein Netz von detaillierten Daten nötig	4	20	Mittelstand / Inhabergeführte Betriebe sind Leistungsträger. Forderungen an die Politik.	17	70
Kfz Innung Augsburg-Schwaben / Werben um qualifizierten Nachwuchs im Verbund	4	20	Multipart ist ein elektronischer Teilekatalog	1-2	62
Kongress / Erfolgreiche Strategien für den Automobilvertrieb der Zukunft	20	48	Multipart / Alternatives GW-Garantie-Modell im Autohaus Friedrich, Heilbronn	3	22
Kultureller Überbau	7	43	Mutiger Visionär / Toyota-Händler Erich Weinberger will „Marktplatz Wasserburg“ eröffnen	16	55
Kundenbindung / Bob Tasca gibt das Geheimnis seines Erfolges preis.	14-15	22	Neueröffnung / Das Autohaus Fugel übernimmt am Standort Desden die Marktverantwortung für Honda.	14-15	47
Kundenbindungsmanagement durch elektronische Informationsvernetzung	7	43	NFZ-Neubau / Seit Dez. 2000 steht in Oldenburg Deutschlands modernster Nfz-Betrieb.	12	24
Kundenfreundlichste Autohaus 2001	10	32	Niedermair & Reich / Das neue Flaggschiff geht ans Netz.	12	58
Kundenfreundlichste Autohaus 2001 - gesucht wird das	11	8	Nissan / In der Oberpfalz kombiniert Albert Vetterl Verkauf mit Off-Road-Erlebnis	23-24	76
Kundenpflege / Teil 1: Standards im Autohaus, die der Kunde heute erwartet	10	8	Opel Schweizer / Ein Idealbeispiel des familiär geprägten Mittelstands in Nördlingen	6	44
Kundenpflege / Teil 2: Originelle Ideen sind Treibstoff für Wettbewerbs-Rallye um Kundentreue.	7	24	Opel-Staiger feiert 100 Jahre Opel-Partnerschaft	3	43
Kundenpflege / Teil 3: Feste feiern mit Freunden ist Sinn und Botschaft von Event-Marketing.	8	46	PAG / Zur Jaguar-Vertretung von Hans-Otto Olde in Heide kamen inzwischen Volvo und Land Rover.	23-24	60
Kundenpflege / Teil 4: Vorsprung durch Ideen	9	36	Partner / Gute Zusammenarbeit mit dem Hersteller / Importeur ist eine Voraussetzung, um schwierige Branchenlage meistern zu	10	18
Kundenpflege / Teil 5: Um Kunden zu „begeistern“, genügen oft kleine, unerwartete Überraschungen.	10	40	Personal / Motivierte Mitarbeiter sind ein Wettbewerbsvorteil. Dazu müssen sie gezielt geführt und gefördert werden.	4	64
Kundenpflege / Teil 6: Was will der Kunde? Machen Sie den Kunden zum „Unternehmensberater“.	11	34	Personalbeurteilung / Der Untermehmenserfolg hängt vom optimalen Einsatz der Mitarbeiter ab.	7	76
Kundenpflege / Teil 7: Professionelles Telefonieren.	12	38	Personalpolitik / Teil 1: Grundlagen erfolgsorientierter Mitarbeiterförderung.	16	76
Kundenpflege / Teil 8: Kunden- und Mitarbeiterzeitschriften.	14-15	40	Personalpolitik / Teil 2: Neue Mitarbeiter richtig suchen & auswählen, Fehlentscheidung kann teuer werden.	17	192
Leasing / Mit gezielten Anreizen im Verkauf das Privatkundengeschäft beleben	17	120	Personalpolitik / Teil 3: Personalentwicklung - Fördern und fordern von Mitarbeiterleistungen.	19	68
Lueg / Architekturwettbewerb für Studenten der Fachhochschule Bochum lieferte gute Ideen.	3	44	Personalpolitik / Teil 4: Voraussetzung für gute Personalführung ist neben Befähigung auch die richtige Umsetzung und eine	20	74
Lueg / Während die Branche mit einem rückläufigen Gesamtmarkt kämpft, erwartet die Lueg-Gruppe das beste Jahr in ihrer	12	18	Perspektiven 2001 / AH-Herausgeber Hannes Brachat und Optimierungs-Experte Adolf Rohr stellten Zukunftsszenarien für die	4	51
Luxemburg / Die belgische Alcopa-Gruppe hat in Luxemburg mit dem Bau einer kleinen Ausgabe der Autostadt begonnen. Scancar	14-15	32	Peugeot / Der Importeur benötigt für seine Ziele in den nächsten Jahren hunderte hochmotivierter Nachwuchsverkäufer. Dazu	11	38
	16	28			

# AH-Inhalt

Seite: 4

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Piazza-Schauraum / Vor gut drei Jahren startete das VW-Piazza-Schauraumkonzept. Besuch bei der VW-Bauberatung in Porsche, 911 Targa / Die Porsche-Familie bekommt Zuwachs	12 20	Telematik / Floating Car Data (FCD) und intelligente Telematikverknüpfungen versprechen für die Zukunft stau- und	16 46
Porsche - Best of / So managt man Erfolg. Ein Gespräch mit einem Porsche-Händler	20 59	Telematik und damit verbundene Dienstleistungen gelten als Schlüssel für Kundenbeziehungen von morgen. Der	17 138
Porsche Zentrum Bamberg / In Bamberg ist für Porsche ein neues Sportwagenzentrum entstanden. Ein stilistisches Aushängeschild	11 54	Toyota / Fairplay-Workshops bei Toyota können für die Branche als beispielgebend gelten.	3 46
Porsche-Architektur / Im oberfränkischen Bayreuth wurde im März der erste nach dem neuen Porsche-Architekturkonzept gebaute	8 44	Toyota / VIP-Abend in Leipzig	21 53
Portrait / Stephan Kestenholz steht der Autofamilie im Dreiland vor. AUTOHAUS traf sich mit ihm in Basel.	7 34	Übersicht über den Stand der Umsetzung der Qualitätsmanagement-Systeme in den Händlernetzen	8 50
Potenzial / Viele Autohäuser unterschätzen nach wie vor die Zielgruppe Frauen.	22 38	Umbau / Der Unternehmenskultur eine Hülle geben. Volvo Benz Gummersbach	12 28
Preisträger 2001 / Die kundenfreundlichsten Autohäuser wurden in Vilsbiburg ausgezeichnet	11 36	Umfrage / AUTOHAUS zeigt, wie Verkäuferschaften der Hersteller & Importeure aufgestellt sind.	21 20
Preisverzerrungen / Immer mehr Deutsche kaufen ihre Nutzfahrzeuge direkt im benachbarten Ausland. Preisvorteil zwischen Premium-Stil / Die Betriebsstilllegung zum 2.1.2001 im BMW/Rover-Betrieb Anton	23-24 26	Umweltschutz / Dank Regierungsprogramm lässt sich Geld verdienen & Image weiter aufpolieren.	7 36
Altman zu Cham ist ein weiteres Beispiel. Probefahrt / Vorführwagen müssen ausgelastet werden wie eine Hebebühne	22 28	Unternehmenskultur / Teil 1: Die Grundlagen	11 90
Produkt-Präsentation / Durch gezielten Einsatz von Verkaufshilfen zusätzliches Interesse wecken	8 30	Unternehmenskultur / Teil 2: Jeder Mitarbeiter sollte wissen, was er beitragen kann	12 78
Rabatt / Wenn gesetzliche Grenzen fallen, ist es wichtig, dass die Verkäufer vorbereitet sind	10 16	Unternehmer / Im Gespräch mit Friedrich Maier, Geschäftsführer des Smart-Center	17 66
Renault im Internet / 100 Millionen DM steckte Renault in die Entwicklung seiner neuen Webseite	10 46	Stuttaart/Esslingen. auf der Spur der Veranstaltung / Der „Münchner Merkur“ lud zum Branchenabend	14-15 24
Renault-Nissan / Zwei Händlernetze sollen zusammenwachsen.	9 42	Verbraucherinformationen / Ab 2002 muss der Handel seine Kunden über Verbrauchswerte und	20 26
Rentenreform / Nürnberger und Garanta empfehlen zusätzliche Absicherung	10 16	Verkäufersoftware / Dank Schnittstelle zu Silver DAT II wird EVA zum	13 30
Rosier-Gruppe / 1989 hat der Mercedes-Benz-Vertreter seine Aktivitäten nach Oldenburg ausgeweitet. Thomas Rosier	10 26	GW-Management-System.	13 36
Saab Autohaus am Goetheplatz / Für den serviceorientierten Familienbetrieb lautet die Erfolgsformel „persönlicher Kundenkontakt“.	7 22	Verkauf / Die neueste AUTOHAUS-Studie zeigt, welche Eigenschaften ein erfolgreicher Verkäufer haben muss. Die Ergebnisse	17 84
Seat 1 / Mit ihrem neuen Händlervertrag gibt die VW-Tochter Trends für die Branche vor	21 37	Verkauf / Im Verkauf tummeln sich unterschiedliche Temperamente. Eine AUTOHAUS-Studie hat neun Verkäufertypen	7 78
Seat 2 / Peter Maiwald und Emmerich Engels über Vertrag, Marge und Netz.	18 37	Verkauf / Mercedes beschäftigt in München mehr als 100 Pkw-Verkäufer.	11 40
Sieger / Beim Wettbewerb „Das kundenfreundlichste Autohaus 2001“ belegte das Autohaus Heuberger aus Skoda / Seit 1997 ist PIA, Salzburg, für Skoda in München zuständig. Ein Gespräch mit Geschäftsführerin Barbara Achatz.	19 38	Verkaufen / Hat der Verkaufsberater ausgedient? Claus Reutter gibt eine klare Antwort	6 51
Software / Die Firmengruppe Hugo Pfohe aus Hamburg setzt auf eine neue Systemlösung	19 34	Verkaufssteuerung / Erfolgskontrolle im Vertrieb, Teil II: die Provisionsabrechnung	5 24
Standort / Die Neu- und Umbaumaßnahmen im Autohaus-Baumarkt lassen in den letzten Jahren einen signifikanten Trend erkennen: Stellenbeschreibungen / Festschreibung der Aufgaben schafft Transparenz und klare Vorgaben	19 35	Verkaufssteuerung / Instrumente zur Erfolgskontrolle der Verkäufer / Kundenzufriedenheit und Rendite im Blick	11 52
Strategien / Neues Fachbuch von Prof. Willi Diez zu Automobil-Marketing	21 54	Versicherung / Mehr Marktanteile im GW-Geschäft und mehr Neukunden mit „garantie-direkt“. Ein Gespräch mit Hans	1-2 16
Symo-Halle / Modulbauweise hat im Autohausbau spezielle Vorteile.	20 40	Vertrieb / Der Systemhändler	20 18
Szenarien / Ein Gespräch mit Dr. Jürgen Creutzig zur Zukunft des selektiven Vertriebs.	1-2 46	Vertriebsgesellschaften / Gute Synergieeffekte erzielen mit einer Aktiengesellschaft	22 24
Tankstelle / Ein Familienbetrieb nutzt konsequent die Vorteile, die eine Tankstelle im Autohaus bietet	12 14	Vertriebsprogramme / Landgericht verbietet Verkaufsaktionen mit unbilliger Händlerbeteiligung.	1-2 42
Target-Costing und Standortwahl waren zwei Eckpfeiler beim Bau des neuen B&K-Autohauses in Uelzen	5 85	Volkswagen-Zentrum Dresden / Neueröffnung	1-2 34
		Volkswagen-Zentrum Kempten feiert	10 33
		Volvo / Der schwedische Hersteller hat zwei attraktive Erdgasmodelle im Angebot	14-15 48
		Volvo-Zentrum / Die AMC Krüll-Gruppe eröffnet in Hamburg ein neues Flaggschiff für die Schwedenmarke	22 36
		Weihnachtsfeier / Der AH-Herausgeber liefert Anregungen für die Ansprache	4 34
		Weller-Gruppe / Die bisherigen Ergebnisse der Neustrukturierung von Dürkop/ACB und Planungen für 2001	14-15 33
		Weller-Gruppe / Gute Zahlen präsentieren die Verantwortlichen der Toyota- und BMW-Betriebe der Weller Gruppe.	20 76
		Werbung / Teure Werbung - muss das sein? Werber Gerd Bürgin bietet professionelle und preiswerte Alternative zu	

# AH-Inhalt

## Titel des Beitrags

Wettbewerb / Kundenorientierte Autohäuser wissen: Es macht Spaß, aus Kunden Freunde zu machen. Und man kann damit jetzt so gar ZDK-Jahrespressekonferenz: Rendite sackt auf 0,5 Prozent ab  
Zulassungsmarkt 2001 - Was die Hersteller und Importeure erwarten  
Zusammenlegung / Alle DaimlerChrysler-Konzernmarken auf einem Gelände  
Fachbuch / Armin Kellners Tipps für das GW-Geschäft. Besonders aktuell im Hinblick auf das neue Gewährleistungsrecht.

## AUTO WIRTSCHAFT

Abschied / Die Kfz-Branche würdigt Veedol-GF Franz K. Paulssen.  
ALD Autoleasing D GmbH / Der Händler ist ein wichtiger Mitspieler im Flottengeschäft  
AMI Leipzig / Trotz Benzinpreisschock und Absatzflaute gab man sich auf der Auto MOBil International zuversichtlich  
Analyse / Wo steht die deutsche Automobilindustrie im globalen Wettbewerb?  
Aral Fleet Management / Professionelle Fuhrparkbetreuung dank eines modular aufgebauten Dienstleistungsangebotes.  
Aral / IAA-Forum zur Renditesicherung im Automobilhandel  
Audi A6 / Ein gelungenes Facelift macht den A6 weiter fit.  
Audi / In Hamburg beginnt der Bau eines neuen Zentrums  
Audi & VW / Dieter Hildebrandt löst Jacques de Landonchamps als Teileservice- und Kundendienstchef bei Audi ab.  
Auto-Versicherung / Ford Bank mit Rekordergebnis bei Kfz-Versicherungen  
AUTOHAUS-CAR GARANTIE / 7.399.643 Besitzumschreibungen im Jahr 2000, das sind 3,85 Prozent weniger als im Vorjahr  
Autoindustrie / Die deutschen Hersteller behaupten sich am Weltmarkt  
Autop / Online-Leasing weite optimiert  
BDK / Immer mehr Händler entdecken die Stärken der Händler-Bank.  
Benzinpreis I / Prof. Dr. Andreas Troge, Präsident des Umweltbundesamtes, zu Ökosteuer und Spritpreis-Entwicklung  
BMW Financial Services / Mit neuen Produkten zu höherer Kundenloyalität  
Brand Engineering / Die Autoindustrie muss die Balance halten zwischen Kostenoptimierung und dem Aufbau der Chrysler / Neue Modelle und das neue Management in den USA sollen die Position in Deutschland fördern.  
Chrysler-Jeep / Interview mit Eckard Panka zur neuen Vertriebsnetzstruktur der Marken Chrysler und Jeep  
Citroën / Durch Lieferschwierigkeiten können Bestellungen nicht in Marktanteile umgewandelt werden.  
Citroën / Neuer Vertrag, neue Marge, neue Plattform  
Daewoo / Trotz Insolvenz bringen die Koreaner den Mikro-Van Rezzo.  
DaimlerChrysler Bank / Der Komplettanbieter für alle DaimlerChrysler-Marken rüstet auf.  
DaimlerChrysler / Bilanz-PK - Mit einem Maßnahmenpaket will die DC AG die derzeit schwierige Konzernsituation in den Griff  
DaimlerChrysler / Eckhard Panka, Vors. der Geschäftsleit. Vertrieb Deutschland im Interview.  
DaimlerChrysler / Wie gelingt es, Mercedes als Volumen- und zugleich als Premiummarke zu gestalten? Interview mit Dr. Joachim

## Heft/Seite Titel des Beitrags

10 38 DaimlerChryslerServices Fleet Management (DCSFM) / Multinationale Flotten werden wichtiger  
6 36 Das Jahr 2001 / Neben den alles überschattenden Terroranschlägen gab es im vergangenen Jahr auch andere (automobile)  
1-2 14 DEKRA / Interview mit Klemens Große-Vehne und Prof. Hans-Ulrich Sachs.  
8 40 DEKRA / Prof. Hans-Ulrich Sachs im Interview  
22 59 EDV / Auch auf der diesjährigen IAA gibt es zahlreiche Software-Neuheiten.  
EU-Preise / Volumenhersteller orientieren sich am schärfsten Wettbewerber im jeweiligen Euroland. Exklusivhersteller  
EU-Preisvergleich / Deutschland ist einer der teuersten Märkte. Theorie und Praxis  
FFS Private Leasing / Mit weiteren innovativen Produkten auf Expansionskurs  
FFS / Unter der Frey Financial Services sind alte Bekannte untergekommen  
Fiat Auto / Die neue Markenwelt des Konzerns präsentieren die Verantwortlichen in Mailand  
Fiat / Der neue Stilo soll die Wende einleiten  
Fiat / Mit Christian Peruzzi hat die Fiat AG einen Generaldirektor bekommen, der den richtigen Schwung mitbringt.  
Finanzdienstleister / Neue Angebote auf der IAA 2001  
Fleet Operator / Auch Fiat möchte verstärkt in das Geschäft mit Firmenkunden einsteigen.  
Ford Bank / Auf ein „noch zufriedener stellendes“ Jahr folgt voraussichtlich ein gutes. Mehrmarkenhändler sollen unterstützt  
Ford-Bank / Die älteste Autobank der Welt feiert ihr 75-jähriges Bestehen.  
Fusion / AKB und CC Bank geben Details zum Ablauf  
Garanta / Interview mit dem Sprecher des Vorstandes Günther Riedel  
Genfer Autosalon / Am Lac Lemans startet ab 8. März das neue europäische Automobiljahr. Es hat viele neue Modelle im Gepäck  
Genfer Salon / 39 Welt- und 13 Europa-Premieren  
Geprüfter Automobilverkäufer  
Gewährleistung / Real Garant bietet ein erweitertes Garantiespektrum  
Gewährleistung / Wie Sie sich gegen die neuen Risiken im GW-Geschäft absichern können.  
„Grundlagen der Automobilwirtschaft“ / Interview mit den Herausgebern der dritten komplett aktualisierten Auflage  
GTÜ / Die Bilanz der Überwachungsorganisation kann sich sehen lassen.  
GW-Markt 2001 / Die Statistik registrierte im 1. Halbjahr 3,6 Prozent weniger Besitzumschreibungen  
Hersteller / Ein Gespräch mit Prof. Bernd Gottschalk, Präsident des Verbandes der Automobilindustrie (VDA).  
Hersteller-Bilanzen / Während VW auf ein „Rekordjahr 2000“ zurückblickt und auch BMW besser als je zuvor dasteht, müssen  
Herstellerwerbung / Die Werbeaufwendungen der Automobilindustrie befinden sich nach wie vor auf hohem Niveau.  
Honda / Nordeuropa-Chef Hiroshi Kobayashi sieht seine Netzpolitik bestätigt  
Hyundai / Im zweiten Halbjahr soll es aufwärts gehen.  
Hyundai / Karl-Heinz Engels, GF der Hyundai Motor Deutschland GmbH, im Interview.

Seite: 5

## Heft/Seite

20 30  
23-24 30  
1-2 64  
13 38  
16 38  
10 24  
17 52  
19 49  
9 31  
13 22  
20 22  
7 18  
19 52  
16 34  
23-24 70  
12 54  
19 42  
4 14  
17 38  
20 34  
19 49  
3 20  
19 46  
22 26  
14-15 35  
22 58  
13 35  
8 28  
13 33  
19 50  
5 14  
17 42  
8 24

# AH-Inhalt

Seite: 6

## Titel des Beitrags

## Heft/Seite Titel des Beitrags

## Heft/Seite

Hyundai / Zum zehnjährigen Jubiläum steht der Importeur an der Schwelle zum Generalisten	11 58	Neuzulassungen Dezember 2000	3 14
IAA / Das Highlight unter den Automessen steht kurz bevor. Vom 13. bis 23. September warten auf der IAA in Frankfurt über 1000 IAA - Impressionen / Die Katastrophe von New York trübte spürbar die Stimmung auf der IAA. Das Tagesgeschäft ging aber weiter.	16 36	Neuzulassungen Februar / Die Erholung des Zulassungsmarktes für Pkw/Kombi läßt auf sich warten	8 14
IAA / In Frankfurt gab es nicht nur glänzende Karossen zu sehen. EDV-Anbieter präsentieren ihre Programm-Neuigkeiten und IAA - Visionen / Trends zur 59. IAA	18 12	Neuzulassungen im August / Seit drei Monaten geht es wieder aufwärts	19 14
IAA-Neuheiten / In Frankfurt wird ein Feuerwerk an Modellneuheiten abgebrannt. Wir geben einen Überblick über die IAA-Rundgang / Die Ereignisse in den USA warfen ihre Schatten auch auf die Messe. Ob von der diesjährigen IAA tatsächlich die Interview mit Peter Porbeck, GF Votex	19 54	Neuzulassungen im Juli / Auch der Sommermonat beschert ein leichtes Plus	17 20
Interview mit Volvo Deutschland GF Stefan Müller	18 24	Neuzulassungen im Juni / Der Juni bringt ein leichtes Plus, die Halbjahresbilanz ist deprimierend.	16 14
Jaguar / Wolfgang Steib wartet auf den X-Type	17 30	Neuzulassungen Januar	6 14
Jaguar X-Type / Die Mittelklasse erhält mit dem Baby-Jag interessanten Zuwachs	14-15 43	Neuzulassungen März	9 14
JAMA / Die japanischen Automobilhersteller kämpfen in Europa mit der Emotionalität der Käufer.	18 14	Neuzulassungen Mai 2001	13 14
Kfz-Versicherung / Interview mit Dr. Armin Zitzmann, Mitglied der Vorstände der Nürnberger Versicherung	8 26	Neuzulassungen / Mit 295.000 neuen Pkw und Kombi kam der Markt im April wieder auf Touren.	11 16
Kia / Die Koreaner wollen das Händlernetz ausbauen und die Marke mit neuen Modellen umpositionieren.	19 32	Neuzulassungen November	1-2 12
Kongress / Die Autoindustrie drängt ins Premiumsegment	14-15 43	Neuzulassungen September / Nach drei Monaten schwachen Aufschwungs ging es wieder abwärts.	21 14
Kontakte / Die Händlernetzverantwortlichen fast aller Marken stehen auf der IAA für Gespräche zur Verfügung	19 32	Neuzulassungen / Überblick über die Fahrzeugsegmente	16 44
Kundenkarten / Die meisten deutschen Automobilhersteller setzen auf Kundenbindung mittels Karte	10 36	Nischen-Segmente in Deutschland	4 18
Land Rover / Über seine Aufgaben, Ziele und Pläne sprach AUTOHAUS mit dem neuen Geschäftsführer Deutschland. Reinhard Lexus / Mit dem SC 430 präsentiert der Importeur einen beeindruckenden Sportwagen	6 41	Nissan / Der Konzern meldet ein Rekordergebnis für das Geschäftsjahr 2000 und bietet Zukunftsperspektiven	11 48
Markenranking / Mit dem AutoMarX erstellen ADAC und FH Gelsenkirchen eine Übersicht über die Stärke von 32 Marken.	20 46	Opel Bank / Ein Promotionfilm soll den Produkten einen weiteren Schub geben.	22 44
Markenstrategie / Trotz Markttrückgang und zwischenzeitlich fehlendem Dieselmotor konnte sich Volvo behaupten	17 124	Opel Bank / Unter einem Dach sind jetzt die Adam Opel AG und die Opel Bank	1-2 49
Master Lease / Die GM Flottentochter auf Expansionskurs	20 14	Opel / Vertriebschef Günther Sommerlad äußert sich erstmals zum Projekt Olympia	19 28
Mazda / Ein Gespräch mit Deutschland-GF Klaus Tarlatt	16 40	Peugeot / 126.400 Neuzulassungen lautete das Ziel des französischen Importeurs für 2001	3 19
Mercedes - Smart / Seine beiden Marken hält Prof. Jürgen Hubbert weiter auf Wachstumskurs	16 24	Peugeot Avenue / In Berlin wurde die neu gestaltete Peugeot Markenrepräsentanz wiedereröffnet.	8 37
Mercedes-Benz / Der Vaneo ist ein viel versprechender Freizeitfrachter	4 36	Peugeot / Der 307 soll das Kompaktsegment neu definieren	12 65
MG Rover / Der englische Autobauer könnte auch ohne Partner überleben, sagt der deutsche Geschäftsführer Jürgen Herrmann	17 122	Peugeot / Die Reorganisation ist fest mit dem Namen Jean-Jacques Couderchet verbunden.	19 30
Mitsubishi / Der deutsche Importeur wird von Mitsubishi Europa übernommen.	18 40	Peugeot / Durchstarten heißt die Devise des französischen Importeurs. Wie, erklärt Peugeot-Chef Frédéric Saint-Geours.	6 30
Mitsubishi / Über seine Pläne und Ziele sprach AUTOHAUS mit Mitsubishi Deutschland Geschäftsführer Michael	22 63	Peugeot / Mit der Händlerpräsentation des 307 in Marokko startete der Angriff in der Golfklasse	7 29
Mitsubishi und Subaru geben Ausblick	20 36	Peugeot Weltpremiere / Ein Hauch von Königlichkeit liegt in seinen Klargläsern. Wenn es nach Peugeot geht, dann erklimmt PKW-Szenarien / Die 23. Shell-Studie zum Thema Autoverkehr: Die Zahl der Fahrzeuge auf Deutschlands Straßen wird weiter	18 30
Navigation / Ob „offboard“ oder „onboard“ von DVD, CD oder schon mit TMC ausgestattet - bei Navigationssystemen	20 24	Portrait / Franz K. Paulssen, GF Deutsche Veedol, tritt ab. Am 30. Mai wurde er 60 Jahre alt.	11 66
Neuwagen-Index / Nicht nur der Preis ist laut Schwacke deutlich gestiegen	4 24	Premier Auto Group / Dr. Wolfgang Reitzle zu seinem Premiumansatz, neuen Modellen und seiner Wachstumsstrategie	6 26
Neuzulassungen / Der Oktober war besser als sein Ruf	21 30	Prognosen / Völlig daneben lagen die Hersteller und Importeure mit ihren Vorhersagen für das Jahr 2000	4 16
	7 28	Renault / Importeur unterstützt Verkehrssicherheits-Kampagne	13 39
	23-24 56	Renault / Mit der Eröffnung eines eigenen Business Centers will Renault verstärkt gewerbliche Kunden ansprechen.	14-15 46
	9 34	Roadshow / Bentley lässt Kunden an der Rückkehr nach LeMans teilhaben.	12 52
	22 55	Saab City Center in Berlin gilt als Muster für künftige Aktivitäten des Premiumanbieters	4 38
	8 42	Segmente / Die Vans zählen weiterhin zu den Gewinnern im Neuwagenmarkt 2001.	22 18
	18 26	Inzwischen hat sich das Segment in Micro-Stilo / Fiat will die Golf-Klasse aufmischen	21 31

# AH-Inhalt

Seite: 7

## Titel des Beitrags

Studie / Die Unternehmensberatung Accenture hat sich nach dem Trend in der Autobranche umgehört.  
 Subaru / GF Jens Becker im Interview  
 Subaru / GF Jens Becker über die aktuelle Geschäftspolitik  
 Tagung / Einen realistischen Blick in die automobilen Vertriebszukunfte zu geben versprach Prof. Dr. Willi Diez anlässlich des Techno Warenbörse / Knapp über 100 Aussteller präsentieren sich in Bremen  
 Toyota / Die Ziele des japanischen Importeurs erläutert GF Hans Halbach  
 Toyota / Im November kommt der neue Camry auf den Markt  
 VDIK-Bilanz / Die derzeitige Marktschwäche im Pkw-Geschäft trifft vor allem die Importeure.  
 Verkehrspolitik / Für Bundesverkehrsminister Kurt Bodewig wird es weiterhin kein Tempolimit auf deutschen Straßen geben.  
 Versicherungen / Die Absicherung existenzbedrohender Risiken im Autohaus ein Muss.  
 Versicherungen / VTS-Garantieversicherung deckt möglichst viele Elemente ab.  
 Vertrieb und Service - Das Netz 2001  
 Vertrieb / Wie hoch die Kosten der Automobilhersteller wirklich sind, hängt davon ab, was sie alles dazuzählen.  
 Volkswagen / Der neue Polo überzeugt nicht nur wegen seines Preises.  
 Volkswagen Leasing GmbH / Der Trend lautet Großkundenbindung via Internet mit „fleetCARS“  
 Volkswagen / Marktführerschaft ausbauen, lautet die Botschaft von Markenvorstand Detlef Wittig  
 Volkswagen / Wie man den Neuwagenmarkt ankurbeln könnte, erklärt Markenvorstand Detlef Wittig  
 Volvo / Der Premiumspruch ist definiert. Umgesetzt werden soll er im Fünftahresraster.  
 VW Konzern / Der Bereich Groß- und Direktkunden baut weiter auf den persönlichen Kontakt des Händlers.  
 Wachstum / BMW-Vertriebschef Ralph Weyler sieht sein Fabrikat auf der richtigen Spur.  
 Werksfinanzierer / Rund 70 Prozent aller Neuwagen werden heute finanziert  
 WRC Rallye / Peugeot ging beim sechsten Lauf der Weltmeisterschaft in Zypern leer aus  
 Zulassungen / Wer kauft eigentlich die Neuwagen?

## **AUTO POLITIK**

BMW / Das Werk feiert Rekorde, der Handel geht in die Knie  
 Chrysler / Netzveränderungen werfen ihre Schatten voraus.  
 Daewoo / Händler zur Zukunft der Marke  
 Ford-Händler / Trotz Verkaufserfolge fehlt noch das Volumen.  
 Handel / Auf der Hauptversammlung in Bonn äußerten die anwesenden Nissan-Händler Kritik zum Verlauf des Geschäftsjahres  
 Hyundai / Händler und Importeur suchen Einigung bei der Netzumstrukturierung.  
 Innung Niederbayern / Vortrag von Rechtsanwalt Elmar Fuchs stieß auf großes Interesse  
 Innung Stuttgart / OM Klaus D. Schaal artikuliert auf der Delegiertenversammlung die aktuelle Branchenpolitik.  
 Mazda / Bedrückte Stimmung im Netz  
 Mazda / Der Druck auf die Mazda-Händler zur Umsetzung des Wirtschaftsraumkonzeptes steigt

## Heft/Seite Titel des Beitrags

10 44 Mazda / Der Händlerverband informierte über Details bei der Umsetzung des Wirtschaftsraumkonzeptes  
 12 50 MG Rover und Land Rover / Jedes Fabrikat hat jetzt seinen eigenen Händlerverband  
 7 20 Mitsubishi / Händler in schwierigster Phase ihrer Geschichte. Besserung erst ab 2004 in Sicht.  
 8 20 Neuwahl / Enrico Strobel ist neuer Präsident der Toyota-Händler  
 23-24 71 Nissan / Eine ertragbare Margenreduzierung hat der Händlerverband in langwierigen Verhandlungen mit dem Importeur  
 12 48 Opel-Händlerverband / Es ist schwieriger geworden, die Händlerinteressen zu vertreten.  
 22 61 Peugeot / Der Importeur erwartet in 2002 ein Zulassungsvolumen von 124.000 Einheiten.  
 17 40 Peugeot Händlerverbandstagung / Die Händlernetzstrukturierung ist bei Peugeot in vollem Gange  
 17 46 Renault / Netzumstrukturierung, Preiserhöhung, Lieferfristen, Qualität - Händler und Importeur haben zur Zeit viele  
 22 42 Saab / Massive Umstrukturierung im Händlernetz  
 23-24 73 Saab / Neuer GF Johannes Cürten sagte den Saab-Händlern in Darmstadt, wo es lang geht.  
 1-2 24 Seat / Stimmen zum neuen Händlervertrag  
 1-2 28 Skoda-Händlertagung / Vor- und Rückschau in Magdeburg  
 22 34 Subaru-HV / Dramatisch zurückgegangene Verkaufszahlen lassen viele Subaru-Händler über Alternativen nachdenken.  
 20 35 Toyota / Mit 690 Stützpunkten geht Toyota ins Jahr 2001  
 1-2 20 Volvo / Die Händler verlangen von ihrem Importeur Investitionsschutz  
 19 26 Volvo-Händlerverbandstagung / Enge Zusammenarbeit zwischen Händlern und Importeur.  
 16 50 VW/Audi-Beirat / Wege aus der Renditefalle suchten Händler und Hersteller.  
 23-24 38 VW Konzern / Der Freistaat Sachsen schließt den markengebundenen Automobilhandel aus der Förderung aus  
 7 51 ZDK / Anlässlich der Jahreshauptversammlung des Verbandes zog Präsident Rolf Leuchtenberger eine  
 14-15 28 ZDK und ZKF kooperieren wieder  
 10 34

## **AUTO SERVICE**

Abgas-Absaugung / Schadstoffe müssen aus der Werkstatt transportiert werden. Am sinnvollsten sind dafür Überfluranlagen  
 Absaugung / Fahrzeugabgase müssen aus der Werkstatt. PlymoVent zeigt Lösungen.  
 7 72  
 19 64  
 12 70  
 12 71  
 23-24 81  
 10 28  
 18 61  
 22 54  
 23-24 78  
 7 52  
 11 64  
 22 62  
 9 50  
 Alfa Romeo / Mit dem 147er möchte man sich stärker im Premiumsegment etablieren  
 AMI und AMITEC locken Ende April zu einem Leipzig-Besuch. Nach Genf und Detroit stehen die neuesten Auto-Modelle erstmals in AMITEC / Wie die IHM hätte auch die AMITEC ein paar Gäste mehr vertragen. Am Ausstellungsangebot konnte der Aral / Seit Anfang des Jahres leitet Siegfried Müller das Aral-Autohaus- und Werkstatt-Geschäft.  
 Audi A4-Nachfolge / Nach seiner Präsentation avancierte der neue Audi zum Dauersieger in Testvergleichen namhafter

## Heft/Seite

# AH-Inhalt

				Seite: 8
<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	
Aufbereitung / Am Beispiel der Sonax Akademie zeigen wir, wie Ihre Mitarbeiter für die GW-Aufbereitung geschult werden	21 68	Finanzierung / Fehlt dem Kunden der finanzielle Spielraum für Serviceleistungen und Zubehör. kann eine	14-15	54
Aufbereitung / Echte Profis bringen sichtbare Leistung.	18 58	Ford / Nach Focus und Mondeo ist der Fiesta ab Frühjahr die dritte Speerspitze bei der Pkw-Modelloffensive in Europa. Der neue	23-24	88
Aufbereitung / Für ein professionelles Ergebnis bedarf es auch professioneller Pflegemittel.	19 72	Freie Werkstatt / Rainer Stiller ist ein gutes Beispiel, wie man sich ohne Fabrikat am Markt behauptet.	5	84
Aufbereitung / Professionalität kann Kosten sparen und den Absatz sichern. Dafür ist eine flexible und Schnelle Arbeit notwendig.	11 86	Freisprechanlagen / Drei Monate nach In-Kraft-Treten des Verbotes der	8	80
Aufbereitung / Selber machen oder outsourcen?	16 64	Handy-Nutzung während der Fahrt boomt der Freisprechanlagen / Die Nachrüstung birgt große Chancen für den Zubehörverkauf und die Werkstatt	1-2	58
Auto-Böhm / Der Ford-Partner im Odenwald hat zum zehnten Mal den Chairman's Award erhalten	17 180	Frühjahrs-Check / Nutzen Sie jede Jahreszeit, um Kundenkontakte herzustellen: Jetzt ist Frühling dran.	3	54
AUTOHAUS-Abend / Auf dem schon zur Tradition gewordenen typisch bayrischen Abend im Rahmen der IHM trafen sich wieder	7 64	GTÜ / Innerhalb von zehn Jahren hat die Prüforganisation ihren Marktanteil von null auf rund zehn Prozent gesteigert.	10	60
Batterie / Falscher Umgang beim Laden und Prüfen von Batterien kann schwere Schäden der Bordelektronik verursachen. Moderne Batterie / Starterbatterien bestehen längst nicht mehr nur aus Blei, Säure und Kunststoff. Neue Bautechnologien und	14-15 58	GW-Aufbereitung / Die erste Sonax Franchise Station für Privatkunden wurde in Kempten eröffnet	3	58
BBE-Forum / Auch im Service-Markt sind die Zeiten schwierig.	14-15 56	GW-Bewertung / Technik und Typenvielfalt werden immer komplexer.	11	78
Berufsbekleidung / Ergonomische und sichere Kleidung trägt maßgeblich zum Wohlbefinden der Mechaniker bei.	9 49	Hebebühne / Als Marketinginstrument geboren, markiert der Top-Star der Firma Herrmann im Autohaus Zolleis den Dreh- und	7	70
Berufsbekleidung / Die wichtigste Aufgabe ist der Schutz der Mitarbeiter. Dazu gehören durchdachtes Design und regelmäßige	7 66	Hebebühnen / Die jährliche Prüfung der Hebebühnen gehört eigentlich zum Standardprogramm der Werkstatt. Viele	12	72
Bildung / Das Berufsbildungszentrum Arnsberg bietet zusätzliche Schulungen besonders im Bereich Elektrik und Elektronik	16 58	Heben / Zur IAA präsentierte MAHA im Hebebereich erweiterte Optionen für die DUO	19	66
Bildung / Fahrzeugakademie in Schweinfurt ist Vorreiter bei der Ausbildung zum Kundenberater.	17 182	GN, neue Aufnahmen sowie eine Hebetchnik / Modellvielfalt und neue	5	78
C-Teile-Lager / Die Schwabengarage in Göppingen hat das C-Teile-Management von Würth umgesetzt. Die Erfahrungen sind	13 64	Karoseriestrukturen erfordern laufend neue Aufnahmemittel für die Hebesysteme. Bei	23-24	92
Castrol / Schmierstoffgeschäft bleibt lt. Bernd Alvers, neuer GF von Castrol, von substanzieller Bedeutung.	13 54	Hyundai / Ab sofort ist der neue Geländewagen Terracan auf dem Markt.	19	58
Daimler-Chrysler / Der Service-Gipfel 2001 vereinte zum ersten Mal alle vier Marken.	20 70	IAA / Der Besucherrückgang zur Jubiläums-IAA machte auch vor Halle 10 nicht Halt. Am umfassenden Angebot der	18	50
Dekra Fachzeitschrift / Autofahrer gehen viel zu sorglos mit der Fahrzeugtechnik um.	11 42	IAA / Noch interessanter als die Weltpremierer lassen sich die	17	154
Diagnose / Mit dem HMS 990 hat Hermann Electronic ein preisgekröntes und universelles Diagnosesystem mit	21 66	Technikentwicklungen der Zulieferer und	5	68
Diagnose / Neben Universaltestern hat Gutmann eine eigene Hotline und ein eigenes Trainingscenter	22 78	IAA / Zur Frankfurter IAA stehen nicht nur glänzende Autos im Rampenlicht.	17	154
Dialog / Im Pkw-Service ein erfolgreiches Mittel, müsste eine Direktannahme doch auch	22 70	Werkstattausrüster und Zulieferer setzen ihre	5	68
EDV / Wer sein Personal und die Werkstattkapazität wirtschaftlich auslasten will. hat mit spezieller Software nicht nur die	22 70	IHM / Neben dem traditionellen Spektrum wird die Verbindung von Internet und	5	70
Elektrik / Bis 2005 wird das 42-Volt-Bordnetz Einzug in die Oberklasse halten. Allerdings sind bis dahin noch einige Probleme zu	10 58	Handwerk eine dominierende Rolle spielen	8	78
Energie / Toyota-Händler und Obermeister Friedhelm Adorf stellt sein	21 62	IHM / Stahlgruber zieht zur IHM stets alle Register. Hinsichtlich Fläche und Produkten erwartet die Besucher das größte Angebot.	11	82
Energiegesamt-konzept und die damit	8 74	KD-Annahme / Was ist dem	7	68
Erdgas-Autos / Volvo-Händler Theis in Fürstfeldbruck ist besonders aktiv in der	17 168	Service-Annahme-Konzept SAM des	17	188
Vermarktung von Bi-Fuel-Modellen	14-15 61	VW-Konzerns geworden? AUTOHAUS hat	13	58
Fahrwerk / Seit diesem Jahr hat Corgi mit dem EXACT 6800 ein komplett	20 72	Klima / Kühle Luft im Sommer, trockene Scheiben im Winter - die Klimaanlage von morgen soll noch mehr Ansprüche erfüllen.	9	48
Window-basiertes Computer-Achsmessgerät	8 74	Kooperaton / Mitsubishi und Veedol wollen zusammen ihr Servicegeschäft verbessern	7	68
Fiat / Alternativer Antrieb / Der Fiat Multipla	17 168	Kosten / Geringer Unterhalt ist bei	7	68
Bipower kann mit Benzin oder Erdgas betrieben werden. Auch die Gasumrüstung ist	14-15 61	Kleinwagen kaufentscheidend. Neuer Corsa soll hier mit durchdachten	17	188
Filter / Längere Intervalle und neue	20 72	Kraftstoff / Biodiesel tut der Umwelt gut. Und der Geldbörse auch. Mineralischen Diesel wird der Ökosprit deshalb aber nicht	13	58
Einspritztechniken fordern neue Filtermedien. Einblicke zum Thema Kraftstofffilter.	5 64	Kühler / Nicht nur Temperierung des Motors ist ihre Aufgabe. Hier steckt auch viel	7	74
Finanzierung / Fehlt dem Kunden der finanzielle Spielraum für Serviceleistungen und Zubehör. kann eine	17 170	Potenzial zur Reduzierung von Kraftstoff.	7	74
	13 52	Kundenbindung / Mit einer neuen	3	60
		Notdienst-Zentrale will VW noch enger an den Autofahrer	7	38
		Lack / Die Renovierung der Lackierwerkstatt nahm Mercedes-Händler Hirschvogel zum		
		Anlass. im Kundenservice neue Akzente zu		
		Lager / Mit frühzeitiger Einbindung des		
		Lagers in die Gesamtplanung können die		
		Wege optimiert werden. Beispiel AH		

# AH-Inhalt

## Titel des Beitrags

Lagereinrichtung / Um das Lager optimal zu nutzen, lagert das AH Pattusch in Dresden kleinere Teile in einem inteeierten Leistungsprüfstände / Die Verlustleistung wird überwiegend mit der Ausrollmethode ermittelt. AHS hat eine sehr exakte Lichttechnik / Ab 2005 könnten die ersten Autos bei Nacht variabel um die Ecke leuchten. Im Schritt darauf erwarten uns Lückenfüller

Marketing / Mit Boge EasySell bietet Sachs Handel ein weiteres Programm für sein Werkstattpartner.

Meisterkurse / Wo gibt's die beste Ausbildung fürs Geld?

Messe / Italiens wichtigste Werkstattmesse in Bologna gab interessante Neuheiten der Werkstattbranche preis.

Michelin / Winterworkshop testet die Leistungsfähigkeit moderner Reifen

Motor / Als 1976 der erste VW Diesel vom Band lief, ahnte niemand, dass dies der Beginn eines steilen Erfolgsweas sein würde. Motorenöl / Volkswagen und Audi sind Vorreiter bei der Wartungsintervall-Verlängerung. Acu neue Motoröl / Entwicklung bei Fuchs DEA Schmierstoffe im Mineralölwerk Grasbrook.

Neubau / Für das AH Bauer hat die Firma Stahlgruber einen funktionellen Betrieb errichtet.

Ölmarketing / Mit umfangreichem Marketing zu Spritsparaktionen unterstützt Veedol seine Autohauspartner. Erfolgreicher Anwender: Ölmarketing / Shell bietet seinen Partnern aktive Unterstützung nicht nur beim Schmierstoffabsatz.

Ölmarketing / Wer seinen Kunden beim Spritsparen helfen möchte, sollte als erste Maßnahme mit Sprit sparen.

Ölwechselkonzept / Ein ehemaliger Peugeot-Händler ist mit neuen Geschäftsideen erfolgreich. Eine davon ist Oldtimer / Mit dem Classic-Center in Fellbach unterstützt Mercedes-Benz auch den Veteranen-Service seiner Händler

Partikelfilter / Ertmals wird ein Rußfilter serienmäßig in Pkw-Modellen angeboten. Peugeot entwickelte eine komplett neue Peugeot / Die Perspektiven für die Werkstattauslastung beim Importeur können sich sehen lassen

Pirelli / Die Legende lebt

Programm / Unter dem namen „Rein.Rauf.Runter.Raus“ hatte Ford eine Aktion für schnellen Kundenservice gestartet.

Prüfstraße / Gut kombiniert, lassen sich in der Fahrzeugannahme in kürzester Zeit viele Informationen zum Auto sammeln.

Qualifizierung / Die Fortbildung zum „Geprüften Serviceberater“ soll fabrikatübergreifend Kompetenz schaffen Qualität / Vor einem Jahr hat das VW/Audi-Autohaus Hoewel in Zeit spezielle Servicenormen für seine Kunden einaeführt.

Recaro / Der Sitzhersteller präsentiert seine Neuheiten auf der IAA in Frankfurt.

Reifenhotel / Die Reifeneinlagerung ist ein erprobtes Kundenbindungsmittel. Doch Erfassung und Einlagerung betreiben viele Reifenservice / Mit der aktuellen Softwarestufe des Reifendiagnosegerätes mtt2020 findet Beissbarth in zwei Minuten Renault / Im Interview mit AUTOHAUS nimmt Rémi Lefevre Stellung zu den aktuellen Service-Maßnahmen des französischen Renault Schnellservice / „Renault minute“ heißt der neue Sofort-Service, der vor allem die Halter älterer Fahrzeuge und von Seminar / Erfolgreicher Service-Leistungsverkauf als Führungsaufgabe

## Heft/Seite

13 56  
6 64  
10 66  
7 73  
18 62  
17 176  
13 62  
3 65  
14-15 62  
5 60  
6 68  
12 74  
23-24 104  
10 70  
20 66  
10 68  
17 184  
6 66  
4 62  
8 77  
13 60  
22 72  
9 22  
21 64  
17 186  
8 86  
19 70  
16 62  
5 58  
22 76

## Titel des Beitrags

Service Management / Die aktuellen Herausforderungen im Autohaus

Service / Mit dem Wintercheck haben die Autohäuser eine ideale Gelegenheit, Reifenverkauf, Werkstattgeschäft und Service mit Stern / Den Wettbewerb „Best of“ der DCVD gewann das Autohaus Pickel in Erlangen

Service mit Stern / Der 2. Platz in der DaimlerChrysler-Organisation ging an das Autohaus Kunzmann in Aschaffenburg

Service-Finale / Zum zehnten Mal ermittelten die Finalisten des VW-Servicemitarbeiter-Wettbewerbs „Nick Serviceoptimierung / Moderner Service heißt „alles aus einer Hand“. Dazu müssen alle Bereiche auf den Prüfstand.

Software / Damit ein Autohaus professionell ins Reifengeschäft einsteigen kann, braucht es geeignete EDV-Lösungen. Zum Beispiel Spritsparaktion / MMC-Händler veranstalten die erste Bremer Kraftstoffsparfahrt

Spritsparen / Eco-Training zeigt, wie sich 25 Prozent Sprit sparen lassen.

Standheizung / Mit einer Full-Service Strategie ist das Autohaus Klaiber aus Öhringen sehr erfolgreich am Markt.

Standort-Marketing / Das Porsche-Zentrum Flughafen nutzt die Nähe zum Stuttgarter Flughafen.

Systemanbieter / Die 1973 in Deutschland eingeführte Marke 1,2,3/// wird fortgeführt. Temot nimmt die Neuausrichtung in die Systemanbieter / Im Zuge zahlreicher Vertragskündigungen bei den Markenhändlern erleben Werkstatssysteme für den freien Taunus-Auto / Qualitäts-Zertifizierung fördert reibungslose Zusammenarbeit zwischen Autohaus und externem Pflegeprofi

Teile / Bei Erfüllung eines Kriterienkatalogs können Mercedes-Benz-Betriebe lukrative Zusatzrabatte auf stark

Teilehandel / Die Flurbereinigung im Internetteilehandel hat viele Überflieger zum Absturz gebracht. Die IdenCo AG flieat Toyota / Der Hersteller fördert gezielt die Qualität im Service: mit dem Techniker-Wettbewerb und professioneller Uniroyal Regenreifen

Urlaubscheck / Saisonangebote sprechen Kunden an und bringen zusätzlichen Umsatz, Veedol / Interview mit GF Oliver Rose

Verkehrsblatt

Vernetzung / Seit drei Jahren immer wieder propagiert, kommt die Verbreitung des ASA-Netzwerks (AWN) nur schleppend voran.

Vernetzung / Traditionelle Lösungen können die Serviceanforderungen von morgen nicht meistern. BMW aeht neue Weae.

VW und Audi / Die 100 Besten des Original Teile Cup 2000 gingen auf ihre verdiente Siegereise nach Prag.

VW und Audi / Wer zu den Top 100 des Wettbewerbs Service gehören wollte, musste Außerordentliches leisten.

Waschen / Eine eigene Autowaschanlage kann sich rechnen.

Waschen / Knapp die Hälfte der Autofahrer legt bei Wagenwäsche immer noch lieber selbst Hand an. Ein Potenzial von 2.3

Waschen / Unter Aufsicht des TÜV Süddeutschland hat Christ die Waschergebnisse von Textil- und Webasto will seinen Umsatz mehr als verdoppeln. Eine Säule dafür sind innovative Fahrzeug-Heizsysteme.

Werkstatt / Von Grund auf durchdacht, hat Opel Lünig beim Bau seines Servicezentrums neue Weae beschrritten.

Seite: 9

## Heft/Seite

9 18  
18 57  
14-15 52  
17 166  
19 62  
9 20  
21 72  
21 70  
1-2 82  
23-24 90  
17 178  
16 70  
10 64  
3 56  
11 88  
22 74  
16 72  
8 73  
11 84  
17 174  
14-15 64  
20 64  
4 58  
16 74  
13 65  
18 54  
11 80  
18 56  
6 62  
3 62

# AH-Inhalt

## Titel des Beitrags

Werkzeug / MB-Partner Thomas Durst bietet seinen Mitarbeitern die Möglichkeit sich über Werkzeuggeld ihr eigenes Handwerkszeug zu Würth / Diagnose - Die Firma Würth bietet ein eigenes Konzept der Fahrzeugdiagnose an.  
Zubehör / Täglicher Hörgenuss und perfekter Klang im Auto setzen eine aufwendige Abstimmung voraus. Bose-Sound-Systeme Zusatzgeschäft / Die Scheibenbeschichtung mit Cascada von Exuweg bietet Autohäusern interessante Perspektiven.

## AUTO ONLINE

autohaus-online Branchenservices / Recherche und Kontakte  
autohaus-online.de Neustart  
autohaus-online Service-Paket  
Autokäufer im Web / Die Bedürfnisse von Online-Nutzern beschreibt der AutoScout24-schwacke-Consumer-Report  
Autop / Eine komplette Internet-Lösung für das Fuhrparkmanagement.  
Autoscout-Schwacke / Studie: GW-Börsen-Nutzer sind mit der Reaktionszeit des Handels unzufrieden  
BMW Krufft / Mit Hilfe des Content Managementsystems der Firma epos haben die Mitarbeiter ihren Internetauftritt selbst im Börsen-User / Eine Studie von AutoScout24 und EurotaxSchwacke zeigt, wie sich Online-Interessenten entscheiden  
E-Business / Auch die Zulieferer stellt das Internet vor neue Herausforderungen  
GW-Börse / Am Beispiel AutoScout24 werden die Vorteile abgeschlossener Händlerbereiche deutlich  
GW-Börsen / Ein Überblick über die Welt der Internet-Börsen  
GW-Börsen / Eine neue Autobörse, die schon 2003 Marktführer sein will? In autocert.de haben sich zwei Etablierte ein ehrgeiziges  
GW-Börsen / Erfolgsfaktoren und Benchmarks für Automobilanbieter im Internet.  
GW-Börsen / Faircar startet die „Offensive 2001“  
GW-Börsen / Klare Marktführer in Bezug auf Angebotsumfang, Bekanntheit und Zugriffszahlen sind die freien Anbieter.  
Hersteller im Internet / Was erwartet den Kunden?  
Homepage-Trophy 2001  
Homepage-Trophy 2001 / Die beste Website  
Homepage-Trophy 2001 Die beste Website  
Homepage-Trophy 2001 / Internet - Der Sieger im Profil.  
Homepage-Trophy 2001 / Platz eins für das Autohaus Spaett.  
Homepage-Trophy 2001 / Welches Autohaus hat die beste Website?  
Homepage-Trophy / Die Sieger ziehen Bilanz  
Homepage-Trophy / Rang drei für www.amc-volvo.de  
Internet / Das Seat-Autohaus Morweiser errang bei der Homepage-Trophy Platz 2  
Internet / Online-Auktionen fristen derzeit ein Schattendasein im Web.  
Internet/ Wie man Surfer zu Kunden macht, zeigt das US-Unternehmen Cyber Car.  
Internet-Auftritt / DaimlerChrysler WWW-Aktivitäten und die Einbindung der Händler. Ein Gespräch mit Nikitas  
Internet-Vertrieb / Starke Marken sind auch online stark.  
Relaunch / Ab dem 26. November steht der neue Auftritt von AUTOHAUS Online im Netz

## Heft/Seite

## Titel des Beitrags

1-2	60	Volvo / Der schwedische Importeur will sich Wettbewerbsvorteile durch E-Business sichern.	17	98
5	66	VW- und Audi-Händlerverband - online präsentiert	3	42
17	161	<b>AUTO RECHT + FINANZ</b>		
		Abgaben / Trotz Steuerreform steigt das Gesamtsteueraufkommen ständig an	3	50
16	66	AGB / Einzelbestimmungen aus den Neuwagen-Verkaufsbedingungen wurden für unwirksam erklärt. Ein Überblick.	6	56
		Automobiler Aschermittwoch / Schröder, Finanzamt & Co. - ungehaltene Rede eines ungehaltenen Beraters	7	58
23-24	48	Betriebsausgaben / Innerbetriebliche Bewirtschaftungs-Aufwendungen bei Fortbildungsveranstaltungen sind voll	1-2	52
23-24	44	Einkommensteuer / Gesetzesänderung bringt Kürzung des Abschreibungssatzes auf gewerblich genutzte Gebäude.	21	56
23-24	54	Ertragslage / Positiver Trend der Vorjahre setzt sich nicht fort	13	40
18	27	Euro / Die Umstellung rückt näher. Ein Überblick über die Doppelwährungsphase	10	54
17	90	Finanzamt / Festgesetzte Steuervorauszahlungen können den betrieblichen Geldbeutel stark belasten.	17	146
14-15	36	Finanzamt / Letzte Chance, Verluste im Gesellschaftsvermögen steuermindernd zu verrechnen.	23-24	82
16	22	Fusionen / Erfolgreiche Zusammenschlüsse setzen gute Abstimmung voraus	18	46
1-2	48	Gebrauchtwagen / Wo liegt bei der Aufbereitung die Grenze zwischen erlaubter Kosmetik und verbotener Aralst?	13	48
4	33	Generationswechsel / Frühzeitige vertragliche Regelung ist auch für die Steuerplanung entscheidend.	6	54
4	30	Gerichtentscheidung / Wieder gibt es Richtersprüche zu verschiedenen Themen, die Orientierung bieten	5	48
5	40	Gesetze / Bundesregierung und Mehrheitsfraktionen im Bundestag planen wesentliche Änderungen, die auch die Gewährleistung / Das neue Gewährleistungsrecht stellt den Handel vor neue Herausforderungen	4	54
6	48	Gewährleistung / Die EU-Richtlinie will das Bundesministerium der Justiz über die Europa-Vorgaben hinaus umsetzen	21	38
7	26	Gewährleistungsansprüche / Was den Kunden bei betrieblichen Änderungen erwartet	3	48
22	30	Gewährleistungsausschluss / Gerade bei sehr jungen Gebrauchtwagen gibt es immer wieder Zweifel.	17	148
17	92	Grundstück / Bei einer Übertragung zu Lebzeiten kann sich der Unternehmer iuristisch absichern.	22	66
7	14	Kredite / Die Kreditbeschaffung auf dem Geldmarkt wird in Zukunft schwieriger	7	44
6	50	Kundenverpflichtungen / Um Forderungen an Kunden zu sichern gibt es verschiedene Möglichkeiten	20	60
18	28	Leasing / Wird ein Leasing-Fahrzeug bei einem Unfall beschädigt, sind einige Regeln zu beachten	5	38
14-15	38	Neue Gesetze / Steuerregelung kann ab 2002 jeden Auftraggeber von Bauleistungen betreffen.	1-2	54
13	26	Neuwagenwandelung / Die Art der Wandlungsvorschrift entscheidet, ob der in Zahlung genommene Gebrauchtwagen Rechtsform / Bei der familiären Vermögensplanung vorteilhaft ist die Gesellschaft bürgerlichen Rechts	16	52
17	88	Rechtsform / Nach der Steuerreform sind bei der Wahl der Gesellschaftsform komplexe Zusammenhänge zu berücksichtigen.	4	52
6	38		12	60
3	32			
7	54			
22	14			

Seite: 10

## Heft/Seite

# AH-Inhalt

Seite: 11

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Rechtsfragen / Juristische Entscheidungen im Autohaus sind gang und gäbe. Ein ganz normaler Tag im Autohaus.	7 56	Kommunikation / Elektronische Unfallschadens- abwicklung bleibt Dauerthema	KarL 5 62
Schuldrechtsreform / Bei den Änderungen des Kaufgewährleistungs- und garantierechts sind noch einige Fragen offen.	12 62	Komplettservice / Das doppelte „RR“ ist heute auch Markenzeichen für professionelle Werkstattplanung und -ausrüstung.	KarL 5 108
Steuer / Hiobsbotschaften bei der Schenkung- und Erbschaftsteuer legen nahe, die Schenkung noch dieses Jahr	11 74	Lack- und Karosserie-Zentrum / Neues Mercedes-Benz LaKaZe für das Rhein-Ruhr-Gebiet eröffnet.	KarL 5 106
Steuerreform / Auf indirektem Wege werden Steuersenkungen wieder zurückgenommen.	5 51	Lackentwicklungen / Wie hoch wird der Anteil neuer Effekt-Technologien in der Automobillackierung werden? Welche Lackieranlagen / Die IHM in München beginnt. Einige Angebote gibt es dort zu sehen. manche auch nur hier nachzulesen.	KarL 5 12
Umweltschutz / Teil 1: Bodenkontamination ist Thema in jedem Kfz-Betrieb, Gegenmaßnahmen können teuer werden.	10 48	Leser-Service / Wir setzen die gute Tradition fort und stellen im K+L Markt von AUTOHAUS wieder führende Dienstleister Marktmacher / RECONTEC und PROCAT in Düren ist heute ein multifunktionales Service-Dienstleistungsunternehmen für Marktsicherung / VW will die gute Service-Rendite seiner Partner sichern und positioniert deshalb in Kürze die so genannte Messen und Richten / Der Karosserie-Richtmarkt hat sich längst auf neue Karosserietechniken und Werkstoffe Reparaturlack / Peugeot erteilt Freigabe für ICI Autocolor	KarL 5 84
Umweltschutz / Teil 2: Wird eine Dekontaminierung angeordnet, sind folgende Rechtsverhältnisse zu beachten	11 68	Richtmarkt / Wirkungsvolles Kostensenkungsmanagement in der Karosseriereparatur	KarL 5 64
Vorbereitung / Nutzen Sie die Feiertage, um sich auf neue Bestimmungen einzustellen.	23-24 84	Sanfte Instandsetzung / Das Hagelschaden-Zentrum verstärkt seine Aktivitäten im Ausbildungsbereich	KarL 5 34
Zahlungsausfälle / Teil 1: Grundsätzliche Maßnahmen im Autohaus zum betrieblichen Forderungseinzug	8 52	Schadenfeststellung / Eine Studie des Kraftfahrzeug-technischen Instituts (KTI) untersucht verschiedene Möglichkeiten der Schadenmanagement / Das Kursbarometer zeigt auf Steuerungs- und Konzentrationsprozesse für die Schadens-Kooperation / Größter Instandsetzer aller Benelux-Länder	KarL 5 39
Zahlungsausfälle / Teil 2: Wie Sie weiter vorgehen, wenn die herkömmlichen Maßnahmen zum Forderungseinzug nichts Zwangsvollstreckung / Die Pfändung eines Kundenfahrzeuges erfordert gewisse Voraussetzungen.	9 46	Schulung und Praxis / Für die Sicherheit von Werkstattpersonal und Autofahrer lässt Siebert Müller regelmäßig einen Airbag Smart Repairs / Ein junger Markt setzt zum steilen Wachstum an. Das Geschäft mit Macken, Beulen, Kratzern und Rempeln ist Software / WERBAS präsentiert SilverDAT II und DMS-Lösung	KarL 5 52
	18 42	Technologie-Innovation / Der UV Primer von ICI mit „Turbo-Trockner“ definiert Rentabilität kleiner Instandsetzungen neu.	KarL 5 61
		Überblick / Neues aus der Welt der Lacke und Farben	KarL 5 104
		Unfallfahrzeug-Verwertung / AUTOonline bietet Dienstleistungen rund um Schadensminimierung und -abwicklung.	KarL 5 91
		Verbände und IHM / Bayerische Rationalität und Gelassenheit retten der IHM 2001 die „Berufe rund ums Auto“. Doch im Bund ist VOC-Richtlinien / Studie durchleuchtet die praktische Umsetzung	KarL 5 100
		Wasserlack / Die VOC-Gesetzgebung steht in Deutschland vor der Tür und wird großen Handlungsbedarf nach sich ziehen. AH Werkstatt-System / Zur Sicherung der betrieblichen Auslastung in einem schwieriger werdenden Markt sollten	KarL 5 25
			KarL 5 18
			KarL 5 42
			KarL 5 82
			KarL 5 94
			KarL 5 50
			KarL 5 97
			KarL 5 78
			KarL 5 16
			KarL 5 45
			KarL 5 46
			KarL 5 92
			KarL 5 88
			KarL 5 10
			KarL 5 28
			KarL 5 48
			KarL 5 64
			KarL 5 5
			AKB 5 6
			AKB 5 12
			AKB 5 12

## PERSPEKTIVEN JAN/2001

Autohaus-Management	pers	1-2	4
Impulse für das Gebrauchtwagengeschäft	pers	1-2	8
Kundenorientiertes Management	pers	1-2	18
Mitarbeiter-Management	pers	1-2	16
Neuwagen-Verkaufs-Management 2001	pers	1-2	6
Service-Management	pers	1-2	10
Teile-Management	pers	1-2	13
Zubehör-Management	pers	1-2	14
Zukunftsthemen für den Automobilhandel	pers	1-2	19
Aufbruch ins Preischaos?	pers	1-2	2

## FORD MONDEO

Ausblick	FoM	4	27
Diagnose	FoM	4	20
Editorial	FoM	4	4
Gesamtkonzept	FoM	4	6
Motoren	FoM	4	14
Service	FoM	4	18
Sicherheit	FoM	4	10
Zubehör	FoM	4	24

## KAROSSERIE & LACK 5/01

39. Verkehrsgerichtstag / Über 1.400 Verkehrsjuristen, Kfz-Sachverständige und Repräsentanten aus dem Kfz-Gewerbe	KarL	5	102
Aufsteiger / Frank Hüsken - Shooting Star Aufbereiter- und Smart-Repair-Szene: Mit CAR-TOP feierte er 2000 schon im ersten Ausbeultechnik / Die Vermittlung von Know-how verlangt mehr als nur reines Fachwissen. Ein gehöriger Schuss	KarL	5	77
Autoversicherer / Top-Kundenservice oder das Zentrum allen Schadenmanagements? AUTOHAUS exklusiv im GDV Call Center CARAT / 4. Hausmesse in Kassel	KarL	5	87
Fahrzeuggpflege und Aufbereitung / Neue Idee und Konzepte bestimmen den aktuellen Markt	KarL	5	30
Farbtrends / Silber ist derzeit absoluter Überflieger auf unseren Straßen. Doch was kommt danach?	KarL	5	76
Hebetechnik / Für Reparaturlackierung und Vorbereitung sind ausgefeilte Lösungen gefordert, um auch in unterschiedlichsten Innovation / SATA gibt dem Lackierer eine echte Qualitätskontrolle quasi direkt in die Hand. Die Weltpremiere in der	KarL	5	88

## KAROSSERIE & LACK 5/01

Komplettangebot / Smart-Repairs von A bis Z	KarL	5	64
Heile Schadenswelt	KarL	5	5

## AUTOHAUS-FORUM AKB BANK5/01

Autoboerse.de / Jeder zehnte Autoverkauf wird im Internet angebahnt.	AKB	5	6
Im Jahr 2000 verkaufte das Autohaus Stange in Kleinstheim 350 Gebrauchtwagen. 1999 waren es noch 100.	AKB	5	12

# AH-Inhalt

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Interview / Kfz-Versicherungen vermitteln heute viele Autohäuser. Wie man dabei besondere Kompetenz beweist, erklärt	AKB 5 14	Coaching / Gut gecoacht, halb gewonnen	SaH 8 6
Interview / Wer Alternativen hat, ist nicht so abhängig. Über die Angebote der AKB Bank sprachen wir mit den Vertriebsleitern	AKB 5 4	E-Commerce / Auf ins Netz	SaH 8 9
P@rtnerplus ist das neueste und innovativste Produkt der AKB. Es hilft beim Verkauf und bei der Einkaufsfinanzierung.	AKB 5 10	Motorsport / Hightech in Vollendung	SaH 8 4
Porträt / Der ehemalige BMW-Händler Zacharias in Wesel vermittelt jetzt EU-Neuwagen.	AKB 5 18	OSS-Partner / Richtig kombiniert	SaH 8 7
Prognose / Wie viele Autos werden in diesem Jahr verkauft? Eine Studie der Universität Bamberg prognostiziert und erklärt.	AKB 5 16	Produkte / Die Nummer 1	SaH 8 10
Brot und Spiele	AKB 5 3	Servicekonzepte / Für eine starke Partnerschaft	SaH 8 5
		Vom Anbieter zum Qualitätsdienstleister	SaH 8 3

## RÄDER & REIFEN 2001 (FRÜHJ.)

AEZ will im neuen Jahr an die Erfolge der letzten Jahre anknüpfen. Mit herausragenden Desians geht das Unternehmen in der neuen	RäR 6 8
Beru / Immer mehr Fahrzeuge werden bereits in der Erstausrüstung mit dem	RäR 6 27
Reifendruck-Kontrollsystem RDKS von Beru	RäR 6 4
Continental / Der Markt für Sportreifen wird nach Schätzungen des Reifenherstellers	RäR 6 16
Continental in den nächsten fünf Jahren um DaimlerChrysler / Während der klassische	RäR 6 26
Reifenfachhandel über rückläufige Zahlen klaat. forciert DaimlerChrysler das	RäR 6 20
Der Sonax Xtreme Felgenreiniger full effect erfüllt selbst hoch gesteckte Erwartungen.	RäR 6 24
Dotz / Seit Sep. 1999 hat die Alcar Autoteile GmbH, Hennef, ihr Sortiment um das	RäR 6 4
DOTZ-Leichtmetallräderprogramm erweitert.	RäR 6 7
Druckstabile Reifenfüllung mit Stickstoff	RäR 6 22
Goodyear / BioTRED	RäR 6 26
Kléber / Mit einem neu formierten	RäR 6 8
PKW-Reifenprogramm will die	RäR 6 9
Michelin-Tochter Kléber arößere Anteile im	RäR 6 12
Michelin / Mit dem Wiedereinstieg in die	RäR 6 18
Formel 1 will Michelin die Karten im	RäR 6 2
Grand-Prix-Poker neu mischen	RäR 6 10
Noch immer sind sich viele Autofahrer der	RäR 6 14
Bedeutung des Autoreifens als	RäR 6 16
sicherheitsrelevantes Teil am Auto nicht	RäR 6 18
Nußbaum / Die Firma Nußbaum, Hersteller	RäR 6 7
hochwertiger Hebetchnik, hat rechtzeitig zur	RäR 6 9
IHM 2001 Hebebühnen und Achsmessroboter	RäR 6 8
Nutzfahrzeugreifen / Der Bestand an	RäR 6 12
Transportern und Vans nimmt in den letzten	RäR 6 16
Jahren kontinuierlich zu. Ihre	RäR 6 18
Reifenwechsel - kurzer Boxenstopp	RäR 6 2
VW/Audi - Der Marktanteil der VW- und	RäR 6 10
Audi-Häuser im Reifengeschäft hat sich für	RäR 6 14
den Hersteller außerordentlich positiv	RäR 6 16
Klimakatastrophe - droht die?	RäR 6 7

## KAPITAL APRIL 2001

Automobilkreditfinanzierung auf einen Blick	Kapi 7 10
Automobileasing auf einen Blick	Kapi 7 14
Euro / Das müssen Sie bei der	Kapi 7 7
Währungsumstellung beachten	Kapi 7 9
Finanzdienstleistungen / Für den Handel ein	Kapi 7 18
zusätzlicher Ertragsfaktor - für den Kunden	Kapi 7 16
so selbstverständlich wie ein guter	Kapi 7 4
Investmentfonds / Private Altersvorsorge für	Kapi 7 3
morgen muss heute schon geplant werden.	Kapi 7 16
Konzepte mit Investmentfonds bieten sich an.	Kapi 7 4
Kfz-Versicherungen auf einen Blick	Kapi 7 16
Rating / Nur mit einer guten Einstufung	Kapi 7 4
erhalten Sie Kredit. Bereiten Sie Ihr	Kapi 7 3
Unternehmen richtig vor.	Kapi 7 3
Ohne Moos nix los!	Kapi 7 3

## SACHS HANDEL 8/01

AutoCrew / Bergauf ohne Marke	SaH 8 8
-------------------------------	---------

## ON BOARD DIAGNOSE 8/01

Abgasdiagnose / Die totale Überwachung	obd 8 4
AU-Ablauf / Schritt für Schritt	obd 8 12
Ausbaufähig	obd 8 8
Die Zukunft der AU	obd 8 18
Protokoll / Drucksache	obd 8 16
Umrüstung von AU-Geräten auf die AU-OBD	obd 8 9
Vorhang auf	obd 8 3

## WERKSTATTKATALOG 9/01

Abgasabsaugung / An der Abgasabsaugung	W01 9 82
kommt heute kein Betrieb mehr vorbei. Wer	W01 9 34
flexibel nachrüsten will. areift zu	W01 9 90
ASA-Werkstattnetz könnte Werkstattablauf	W01 9 25
vereinfachen und allen Beteiligten viel Zeit	W01 9 59
sparen.	W01 9 30
Bau von Autohäusern	W01 9 30
Bindemittel / Wie unterstützen Hersteller und	W01 9 55
Importeure ihre Partner, um der	W01 9 37
Abwanderung im Servicebereich zu	W01 9 66
Bremsenprüfstand / Neue Systeme	W01 9 62
registrieren den Bremsverlauf und helfen bei	W01 9 73
der Defektsuche.	W01 9 76
Daten / Ohne Technische Daten ist eine	W01 9 18
vorschriftmäßige Wartung und Reparatur	W01 9 53
von Fahrzeugen kaum noch möglich.	W01 9 86
Diagnosegeräte / Schon immer war die	W01 9 78
Fehlerdiagnose eine Herausforderung für die	W01 9 84
Werkstatt.	W01 9 3
E-Commerce / Informations- und	W01 9 14
Kommunikationskanal Internet - welchen	W01 9 84
Entwicklungsstand haben die	W01 9 3
Fahrwerkvermessungssysteme und	W01 9 84
Schwingungsdämpferprüfstände sollten dem	W01 9 3
neuesten Stand der Technik entsprechen und	W01 9 84
Hebebühnen / Um das wichtigste	W01 9 3
Arbeitsmittel tobt ruinöser Preiskampf	W01 9 84
Karosserieinstandsetzung / Richtwinkelsätze	W01 9 3
und Messsysteme haben sich auf dem Markt	W01 9 84
etabliert.	W01 9 3
Klimaanlagen - Der Anteil der Fahrzeuge mit	W01 9 84
Klimaanlagen steigt permanent	W01 9 84
Motoröl	W01 9 18
OBD-Technik	W01 9 53
Planung von Um- und Neubauten erfordert	W01 9 86
vor allem im Werkstattbereich sehr viel	W01 9 82
Erfahrung.	W01 9 78
Reifenwechsel / Auswahl an	W01 9 10
Reifenservice-Maschinen, die das Leben	W01 9 80
leichter machen	W01 9 6
Servicemarkt - Welche Veränderungen gab	W01 9 14
es im letzten Jahr	W01 9 84
Waschanlagen	W01 9 3
Werkstattausrüstungen / Information unter	W01 9 14
www.werkstatt-katalog.com, ein	W01 9 84
Internet-Service des Auto Business Verlaags	W01 9 3
Werkstattsysteme	W01 9 14
Werkzeug - Gutes	W01 9 84
Service - Solider	W01 9 3

## CASTROL FORUM

Castrol entwickelt...	cast 9 16
LongLife-Motorenöl	cast 9 10
Marketing / „Ölwende“	cast 9 14

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Marketing-Tool / Öl-Ratgeber	cast 9 13	VOC-Regelung / Der Starttermin der	KaL 10 42
Öl-Check	cast 9 12	Verordnung wurde zwar verschoben, nicht aber aufgehoben	
Öl-Markt	cast 9 4	Wendezeit / Kaum holen Importeure in der	KaL 10 26
Porträt / Durch kontinuierliche Überzeugungsarbeit liegt der Svnthetikölanteil im Autohaus Ahnefeld heute	cast 9 18	Kasko auf, diskutiert man EU-weit neue Anforderungen	
Porträt / Über Jahrzehnte wenig beachtet, ist Motoröl heute zum erklärungsbedürftigen Produkt geworden. Im AH Pietsch rückt man	cast 9 19	Werkstatt-Zubehör / Einfache Hilfsmittel können ungewollte Beschädigungen vermeiden	KaL 10 45
Zusammenarbeit von Castrol mit VW und Audi / Interview	cast 9 8	Werkzeuge / Pfiffige Ideen sind gefragt	KaL 10 59
Zusammenarbeit von Castrol mit VW und Audi / Interview	cast 9 9	<b>REAL GARANT FORUM</b>	
LongLife-Perlen!	cast 9 2	Garantie / Im Opel-Autohaus Winter in Bretinig bekommt der Kunde lebenslängliche Garantie für sein Auto.	real 11 9
<b>KAROSSERIE &amp; LACK 10/01</b>		Garantieprodukte / Mit einem praxisorientierten Produkt-Portfolio unterstützt Real Garant den Handel.	real 11 7
Cebit 2001 / Erstmals wurde die Vision eines sprachgesteuerten Gutachtens vorgestellt	KaL 10 51	Gebrauchtwagen-Garantie / Real-Garant-Partner Auto Pfeifer GmbH in Malsch	real 11 13
Fiktive Abrechnung / Die geplante Gesetzesänderung wird nicht den von Kfz-Gewerbe gewünschten Erfolg haben	KaL 10 10	Händlerportrait / Der Opel-Händler AAG in Köln gestaltet sein Kundenbindungsprogramm mit Real Garant.	real 11 10
Flottenmanagement	KaL 10 44	Internet-Praxis / Mit wenig Aufwand in vielen Gebrauchtwagen-Börsen präsent sein wollte	real 11 19
Gutachten-Praxis / Die exakte Fahrzeug-Identifikation ist Grundlage einer korrekten Kalkulation	KaL 10 18	Reinhard Köster vom Autohaus Köster. Mit Kundenbindung / Kundenbindungssysteme von Real Garant helfen, die Zukunft des	real 11 4
Instandsetzung / Schritt für Schritt verändert die Carbon GmbH ihre Angebotspalette und wird so zum Spezialisten für moderne	KaL 10 70	Autohauses zu sichern	
KÜS feiert 10-jähriges Jubiläum und 20-jähriges Bestehen	KaL 10 43	Online / Mit der Real-Garant-Software AUTO PRO und der Gebrauchtwagenbörse	real 11 16
Lackdoktor / Der Name ist Programm.	KaL 10 41	AUTODROM.COM können Händler das Netz Partnerschaft / Die Real Garant Versicherung	real 11 8
Lackieranlagen / Die Summe der Faktoren sichert die einwandfreie Applikation	KaL 10 20	AG und die ADAC-Schutzbrief	
Marken und Versicherer / Die hohe Zeit des offenen Schlagabtausches im Schadenmanagement ist vorerst vorbei.	KaL 10 14	Versicherungs-AG haben eine Kooperation	
Markt, Macht, Medien	KaL 10 3	Recycling / Mit einer 12-monatigen Garantie auf gebrauchte Ersatzteile will Real Garant	real 11 14
Marktanalyse	KaL 10 60	der zeitwertgerechten Reparatur auf die Total-Dienstleister / Kundenbindung,	real 11 12
Mobilität / Direkt gegenüber dem Bürohaus von Motorcare in Stuttgart wurde die CMC Deutschland. eine Tochter des französischen	KaL 10 28	Software, Versicherungen: Real Garant bietet ein Servicekonzept. das einziaria ist.	
Nachbauteil-Reparatur / Grossisten bieten Blech und Kunststoff für die Karosserie-Außenhaut oft für billiges Geld.	KaL 10 8	Beziehungsmanagement	real 11 3
Panne und Unfall / Haben die Versicherer an den Autobahnen wirklich eine Bauchlandung gemacht?	KaL 10 6	<b>VERGÜTUNGSSPIEGEL 10/2001</b>	
PKW-Diebstahlschutz / Offene Länder-Grenzen bescherten Wegfahrsperrern eine steile Karriere. Es ist aber noch mehr zu Politik und Markt / Fokus auf Fakten: R+V	KaL 10 9	Autohaus-Vergütungsspiegel 2001	Vgsp 10 3
Produktbeeinflussung	KaL 10 22	Autohaus-Vergütungsspiegel 2001 Tabellen	Vgsp 10 6
Reha-Management / Schwere Verkehrsunfälle ziehen oft Auswirkungen nach sich, die weit über eine materielle Schadenreaulierung	KaL 10 5	Zeitgemäße Entlohnung	Vgsp 10 2
Reinigungstechnik / Saubere Arbeitsmittel sind Voraussetzung für hochwertige Lackierergebnisse.	KaL 10 19	<b>FLOTTENMANAGEMENT 11/01</b>	
Restwert / Via Satellit schnell zu marktgerechten Preisen	KaL 10 40	ASL Auto Service-Leasing GmbH / Das Unternehmen offeriert seinen Flottenkunden eine feste Rücknahmepauschale	Flo 11 10
Richtanlagen / Computergestützte Messesysteme forcieren die schnelle, präzise Schadendiaagnose und -reparatur	KaL 10 34	Car Sharing / Die Siegener Firma Invers hat ein Konzept, bei dem Autohäuser	Flo 11 15
SATA gehört zu den 100 innovativsten Mittelstandsfirmen in Deutschland	KaL 10 77	Fahrzeug-Pools betreuen.	
Smart Repairs / Ein Allround-Anbieter mit variabelsten Angeboten und Möglichkeiten auf dem Weg nach Süden.	KaL 10 16	Dataforce / Hersteller, Importeure und Händler nehmen den Flottenmarkt ernster denn ie.	Flo 11 4
Überblick / Von „Avus Galaxy“ bis Volkswagen-Freigabe ist alles dabei	KaL 10 74	Dekra VR Fleetservices/ Die Gesellschafter Dekra AG und VR Leasing AG sind	Flo 11 16
Umfrage / Wie stehen die Lackhersteller als wichtige Marktplayer zur aktuellen Diskussion um die fiktive Abrechnung?	KaL 10 12	Spezialisten auf ihrem Gebiet.	
Unfallgutachter, Sachverständigen- und Ingenieurbüro Klaus Liermann	KaL 10 30	Deutsche Auto-Leasing GmbH / Vom Flottengeschäft gehen nach Meinung von GF	Flo 11 18
		Michael Velte die größten	
		Europcar Fleet Services / Die neue markenübergreifende	Flo 11 8
		Flottenmanagementtochter aus dem Hause	
		ING Car Lease / Mit Blick auf die Bündelung der Marke ING firmierte die CW Lease,	Flo 11 11
		Norderstedt. Anfang März zur ING Car Lease	
		Interview / Seit wenigen Wochen betraut Gerhard Jungbluth den Bereich Großkunden für die Marken Toyota und Lexus. In	Flo 11 12
		LHS / Höchste Qualität im	
		Fuhrparkmanagement steht für die LHS im Fokus.	Flo 11 7
		Praxis / Im Autohaus Borgel ist das	
		Großkunden-Geschäft Chefsache.	Flo 11 14

# AH-Inhalt

Seite: 14

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Umfrage / Das Großkunden und Flottengeschäft wird künftig an Bedeutung gewinnen	Flo 11 6	Planung und Bau / Die Autohaus-Architektur ist ein wichtiges Kommunikationsmittel für die Vermittlung von Servicequalität	AuB 14-15 158
Ohne Service ist alles nichts	Flo 11 3	Politik / Internationalisierung, Globalisierung, Berliner Auto-Politik: CDU-Generalsekretär Laurenz Mever vermisst den Fokus auf das Porsche	AuB 14-15 38
<b>AUTOMOBILBRANCHE 2001</b>			
Airbag-Urteil / Ein Richterspruch zur Gebrauchteil-Reparatur bei Haftpflichtschäden sorat aktuell für satte Alfa Romeo	AuB 14-15 116	Rechtssprechung / Ab dem 1.1.2002 tritt ein neues Kraftgewährleistungsrecht in Kraft	AuB 14-15 174
Angriffsformation / Ferdinand Piëch vor dem Jahr der Entscheidungen.	AuB 14-15 110	Reifencheck 2001 / Der Pneu ist elementar für die Fahrstabilität, wird aber oftmals vernachlässiat!	AuB 14-15 160
Audi	AuB 14-15 52	Renault	AuB 14-15 76
Benchmark-Anspruch / Neue Technologien im Service sollen künftig von Audi kommen.	AuB 14-15 26	Restwertermittlung / Neue Angebote nutzen die unbegrenzten Möglichkeiten des Internets	AuB 14-15 130
Bilanz und Ausblick / Wie werden sich Freie Werkstätten und Markenbetriebe künftig positionieren?	AuB 14-15 42	Saab	AuB 14-15 79
BMW	AuB 14-15 53	Sanft gerichtet / Nach einem Unwetter ist guter Rat teuer	AuB 14-15 171
Bvsk / Sachverständigentag 2001	AuB 14-15 133	Schmierstoffe / Mit	AuB 14-15 90
Chrysler	AuB 14-15 54	Wartungsintervallverlängerungen	
Citroën	AuB 14-15 56	Betriebskosten reduzieren	
Daewoo	AuB 14-15 57	Schmierstoffgeschäft / Einem möglichen Ölmengen-Verlust aufgrund längerer Wechselintervalle stehen viele nutzbare	AuB 14-15 88
Daihatsu	AuB 14-15 58	Seat	AuB 14-15 78
DaimlerChrysler	AuB 14-15 59	Skoda	AuB 14-15 80
Datenwelt / Wie gehts's weiter bei Audatex?	AuB 14-15 133	smart	AuB 14-15 81
Entsorgung / Partslife - Sicherheit für den freien Teilemarkt	AuB 14-15 115	Stahlgruber / IAA	AuB 14-15 90
Fahrzeugklima / Mit Innenraum-Filtern der Allergie ein Schnippchen schlagen.	AuB 14-15 161	Strategie-Politik / Mercedes Benz forciert die Neuordnung seines Unfallreparatur-Geschäftes	AuB 14-15 18
Fiat	AuB 14-15 60	Subaru	AuB 14-15 82
Ford	AuB 14-15 62	Suzuki	AuB 14-15 83
Gesamtmarkt / Kommentar zu aktuellen Veränderungsprozessen der Branche	AuB 14-15 24	Tecno / Was passiert bei EOBD, Klima- und Diagnosegeräten?	AuB 14-15 152
Handel und Service / Entwicklung und Strategien aller Automobil-Hersteller und -Importeure von Alfa Romeo bis Volvo im Handel / Wie wird sich der Fahrzeugvertrieb in Deutschland entwickeln? Dazu Klaus Junghelm. als Mitalied des Vorstandes der Hebeteknik / Funktion und Kosten in Einklang	AuB 14-15 50	Teile / Billig verkauft ist besser als Abschreiben und Verschrotten	AuB 14-15 138
Honda	AuB 14-15 63	Toyota	AuB 14-15 84
Hyundai	AuB 14-15 64	Tuning / „Klasse trotz Masse“ ist das Motto von Abt Sportsline	AuB 14-15 162
Jaguar	AuB 14-15 65	Überholkurs / Aufbruchstimmung bei Fiat und seinen Töchtern Alfa Romeo und Lancia.	AuB 14-15 28
Kfz-Sachverständige / Trotz jahrelanger Bemühungen ist es bisher nicht gelungen, die Berufsbezeichnung zu schützen	AuB 14-15 97	Versicherer / Aktives Schadenmanagement und 1.000 bereits installierte Partnerbetriebe: Die HUK-COBURG ist im Wettstreit der	AuB 14-15 166
Kia	AuB 14-15 66	VKS-Tagung 2001 / Kontroversen beim Schadenmanagement, einhelliger Tenor beim Thema QM.	AuB 14-15 172
Lackierung / ICI Autocolor beschleunigt mit einem neuen System die Reparaturlackierung	AuB 14-15 153	Volkswagen	AuB 14-15 85
Lagerhaltung / Ob Kleinmaterial oder Karosseriebauteile - in modernen Realvstemen passt alles unters Dach	AuB 14-15 154	Volvo	AuB 14-15 86
Lancia	AuB 14-15 67	Werkstatt-Technik / Der Kunde will „erleben“, was mit seinem Fahrzeug in der Werksatt passiert	AuB 14-15 126
Leitlinien Politik / Wer trifft „ganz oben“ die Entscheidungen für Marke, Handel und Kunden? AH präsentiert exklusiv die	AuB 14-15 12	Werkstatttausrüstung / Interview mit Martin Selbach, GF der ACW Auto Consult	AuB 14-15 118
Lexus	AuB 14-15 68	Werkstattkonzepte / Unter dem Dach der Temot startet 1,2,3/// wieder durch!	AuB 14-15 120
Markt und Kunden / Strategische Ansätze für Werkstätten und den Reifenhandel.	AuB 14-15 34	Werkstattssystem / Innovative Service-Konzepte gehen immer mehr über die Qualität des Netzes und der	AuB 14-15 98
Mazda	AuB 14-15 69	Werkstattssysteme / Das Internet bietet gute Anhaltspunkte auf der Suche nach dem richtigen Partner für den markenfreien	AuB 14-15 106
MG Rover	AuB 14-15 77	Wirtschaft / Die Autoindustrie ist nach wie vor eine der wichtigsten Schlüsselbranchen in Deutschland	AuB 14-15 10
Mitsubishi	AuB 14-15 70	Zukunftsstrategie / Bei SEAT tut sich einiges. Interview mit GF Peter Maiwald.	AuB 14-15 102
Multimedia-Lösungen / Mit einer noch besser auf Kundenbetreuung ausgerichteten Vertriebsstruktur geht die DAT in die	AuB 14-15 122	<b>AUTOMOBILBRANCHE 2001</b>	
News & Facts / Stühle rücken und neue Produkte	AuB 14-15 114	Richtsysteme / Elektronisch messen ohne	AuB 14-15 124
Nissan	AuB 14-15 72	Demontage	
Opel	AuB 14-15 73	Frankfurter Signale	AuB 14-15 6
Peugeot	AuB 14-15 74		

# AH-Inhalt

Seite: 15

## Titel des Beitrags

## Heft/Seite

## Titel des Beitrags

## Heft/Seite

### RÄDER&REIFEN2001 (HERBST)

Dunlop gibt Tipps für eine ertragreiche Zukunft für das Reifengeschäft im Autohaus	RRei	18	14
Felgentechnik / Totgesagte leben länger. Kunststoffräder sah man schon viele, das Hybrid-Tech-Rad von BTE ist jedoch das	RRei	18	20
Goodyear bringt eine neue Generation Alleskönner auf den Markt.	RRei	18	4
Pirelli präsentierte bereits im Mai zwei neue Produkte, mit denen die Leistungsfähigkeit des Snowsport auf die Fahrzeugkategorien	RRei	18	8
Reifenmarkt Deutschland / Eine Übersicht über die Entwicklungen im deutschen	RRei	18	12
Reifenmarkt und die Trends der kommenden Reifentechnik / Wir haben nachgefragt, welche Rückschlüsse man aus	RRei	18	16
Abrollverhalten, Abriebsbildern und Software / Ab einem gewissen Bestand von eingelagerten Kundenrädern leidet die	RRei	18	24
Übersicht. Die entsprechende Werkstatttechnik / Nicht jede Werkstatt hat den riesigen Andrang beim Reifenservice.	RRei	18	22
Renommierte Werksattaurüster haben auch Macht Schaden klug?	RRei	18	3

### KAROSSERIE & LACK 19/01

Anlagentechnik / Von Jubiläen, neuen Problemlösungen und sparsamen Systemen	K&L	19	40
Ausblick / Mercedes-Benz definiert Fahrzeugsicherheit mit seinem PRE-SAFE-Konzept neu!	K&L	19	32
AZT-Empfehlungen / Neue Werkstoffe, Fügetechniken und Karosseriekonzepte: Was muss der Instandsetzer beachten?	K&L	19	36
Ersatzwagen / Die Frage, welche Fahrzeuge zur Sicherung der Kundenmobilität eingesetzt werden können, ist eine mehr als	K&L	19	64
Fahrzeug-Leichtbau / Welche Hersteller verwenden Aluminium als Karosserie-Werkstoff?	K&L	19	6
Individualisierung / Das Service-Center Spezialausstattungen baut	K&L	19	50
VW-Nutzfahrzeuge nach Maß			
K+L Konzentration / Mercedes-Benz gibt mit seinen Reparaturzentren jetzt richtig Gas und setzt auf markenüberreifende	K&L	19	48
Kfz-Zustandsbericht / Wichtige Handelshilfe für die neuen Gewährleistungsregelungen ab 1. Januar 2002.	K&L	19	74
Klassensprecher / Der Polo IV setzt bei Karosserie, Reparaturfreundlichkeit und Service neue Maßstäbe in seinem Segment	K&L	19	30
Kontinuität / Beeindruckende Jubiläen in der Karosserie-Instandsetzung: drei Jahrzehnte	K&L	19	46
Car Bench und 20 Jahre HSK in Deutschland			
Lackiertechnik / Das mittelständische Unternehmen SATA behauptet sich mit	K&L	19	66
Innovativen und Qualität als Benchmark im Markt-Analyse / Die wichtigsten Kennzahlen der	K&L	19	18
Autoversicherer, ihre Vorstandsbesse und Kraftfahrt-Schadenchefs. Exklusiv für			
News & Facts / Aktivitäten und Projekte der Lack-Branche	K&L	19	68
Pionier / Die Württembergische gilt als Vorreiter beim Schadenmanagement. Eigenes	K&L	19	26
Call Center und elektronische Reulierung			
Prämieneinstufung / Schadenaufkommen und Reparaturkosten bestimmen in Deutschland die	K&L	19	28
Versicherungsbeiträge.			
Problemlöser / Große Seitenflächen oder schwierige Kanten und Falze im Blech: Wo	K&L	19	70
früher ausatrennt und wieder einbeschweißt			
Reparaturlacke / Lösemittelbeschränkung: An	K&L	19	42
Wasserbasislacken führt kein Weg mehr vorbei			
Reparaturtechnik / Innovative Produktionsmethoden und	K&L	19	10
Karosseriewerkstoffe fordern die			
Richtanlagen / Der rein karosserieseitige	K&L	19	44
Reparaturaufwand nach einem Unfall wird weiter sinken. Diianosysteme erlangen			

Statistik / Die GTÜ präsentierte auf der IAA 2001 aktuelle Zahlen zur Reifensicherheit	K&L	19	54
Zentralisiert / DaimlerChrysler hat mit seinem „Customer Assistance Center“ eine	K&L	19	12
europäische Kommunikationsplattform			
Zertifizierung / Die Berufsbezeichnung „Kfz-Sachverständiger“ in Deutschland ist	K&L	19	57
nach wie vor nicht geschützt.			
Terror und Geschäft	K&L	19	3

### VERGÜTUNGSSPIEGEL 19/2001

Angestellter Geschäftsführer	VerS	19	6
Betriebsleiter	VerS	19	7
Buchhalter	VerS	19	8
Büroangestellter	VerS	19	9
Disponent	VerS	19	13
Entlohnungssysteme / Die Vergütung kann nach verschiedenen Kriterien bestimmt	VerS	19	18
werden. Transparenz ist dabei ein wichtiger			
Gewerbliche Auszubildende	VerS	19	17
Inhaber / Geschäftsführender Gesellschafter	VerS	19	6
Juniorverkäufer (Allgemein)	VerS	19	9
Karosseriebauer	VerS	19	16
Karosseriemeister	VerS	19	12
Kaufmännische Auszubildende	VerS	19	17
Kfz-Mechaniker	VerS	19	15
Kundendienst- / Serviceberater	VerS	19	14
Lackierer	VerS	19	16
Lagerist / Teilefachverkäufer	VerS	19	13
Lagerleiter	VerS	19	12
Mitarbeiter Kfz-Meister	VerS	19	15
Sekretärin	VerS	19	8
Seniorverkäufer (Allgemein)	VerS	19	10
Serviceleiter	VerS	19	11
Service-technik	VerS	19	14
Vergütungsspiegel 2001 / Rege Beteiligung führt zu umfassendem Überblick	VerS	19	4
Verkaufsleiter	VerS	19	7
Werkstattmeister	VerS	19	11
Zubehörfachverkäufer	VerS	19	10
Präzise Gehaltsdaten	VerS	19	3

### BAUEN 2001

Anmerkungen eines Facharchitekten zur Misere der Außenanlagen und GW-Plätze.	B'01	21	18
Auto-Center Mainz / Ford, Volvo, Toyota und Lexus bilden mit „Top Car“ das	B'01	21	36
Marken-Quintett, mit dem Michael Heinz in			
Automobile Verkaufswelten	B'01	21	8
Automobilforum Leonberg / Bauliche Benchmark für 14 Opel-Betriebe zu sein	B'01	21	42
verpflichtet zu einer besonderen Architektur			
Bau-Investitionen / Der Investitionsstau der Jahre 2000 und 2001 wird sich in 2002	B'01	21	10
voraussichtlich auflösen			
Beleuchtung / Mit neuen Technologien stellt das Volvo-Autohaus Markötter die	B'01	21	46
Automobile ins Rampenlicht			
Blick in den Markt	B'01	21	53
Einrichtung kann zum stummen Verkäufer werden	B'01	21	35
Energiesparen / Anfang 2002 tritt voraussichtlich die neue	B'01	21	84
Energiesparverordnung (EnEV) in Kraft. Der			
Flächennutzungs-Optimierung / Wie eine Baugrund-Rochade einer Planung die	B'01	21	32
Richtung wies und die neue			
GW-Plätze / Hersteller und Importeure entdecken das Gebrauchtwagen-Geschäft	B'01	21	16
beim Handel.			
GW-Platz / Neuwagen hui, Gebrauchtwagen pfui. Diesen Verdacht legt zumindest der	B'01	21	12
traurige Anblick viel zu vieler GW-Plätze			

# AH-Inhalt

<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>	<u>Titel des Beitrags</u>	<u>Heft/Seite</u>
Ideenreich / Bei Konzeption und Bau des Autohauses Reisacher in Memmingen legte der Bauherr viel Wert auf die Verknüpfung	B'01 21		72
Karosserie + Lack / Aus gutem Grund präsentieren sich die neuen Lack- und Karosserie-Zentren von DaimlerChrysler	B'01 21		79
Leitsystem / Peter Reisacher weist auf seinem riesigen GW-Platz den Kunden mit Farben den Weg.	B'01 21		90
Markenarchitektur / Europaweit sollen 15 Marken-Center die Marke mit dem Stern und ihre Modelle auf absolutem Top-Niveau	B'01 21		20
Multi-Brand-Systeme sind ein Thema, für das Architekt Stefan Brasse vom Büro Nellessen, Brasse + Partner, derzeit Modelle erarbeitet.	B'01 21		40
Reifen-Herberge trotz Platznot	B'01 21		87
Shop-in-Shop / BMW Widmann + Winterholler in Dachau bereiten dem MINI mit einem neuen Schauraum einen großen	B'01 21		50
The making of.../ Jedes Autohaus hat seine Baugeschichte.	B'01 21		26
Umweltschutz / Neubau des Skoda-Autohauses Rüdiger in Dresden hat auch hinter der schönen Fassade	B'01 21		68
Unternehmensnachfolge ist nicht selten der Anlass für einen Neubau. So war es auch bei der Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt Mock	B'01 21		70
Volvo in München / Bis dato ein architektonisches Aschenputtel, ist die Karl Theis GmbH in München nun zu einem	B'01 21		24
Werkstattplanung / Beim Neu- oder Umbau der Werkstatt sollte man die	B'01 21		82
Einrichtungsplanung Profis überlassen. So Prinzip Hoffnung	B'01 21		3